贈讀者

本報

,請剪下

刊在今日第三版的印花領取期彩色交易會特刊今日出版

**免费送** 

·五—四八六一六六(五線) ·香港文咸西街七十二至七十四號恆和大厦

多蟲草滋補潤肺養元,

:香港九龍旺角渡船街319號順興大厦一樓七號

恒业泰

参

限公司



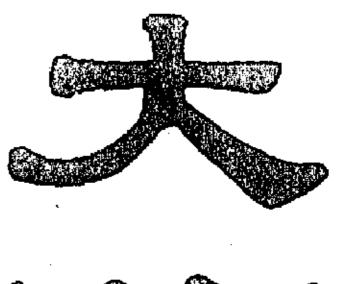
### 北里 港香港英曲

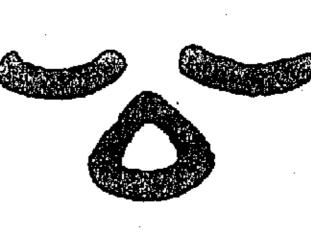
事盛港本為舉創此稱遜禮紀長署册註府港 心信滿充途前港香對司公映反示表澤銘利

口商品交易會開幕

存在、也不可能存在只须照搬的社事記馬歇稅:各個家都在走自己的方照 係的 陰影已 告過去方照 係的 陰影已 告過去

團昨





Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

Hong Kong

七至一八一七五七、機總話電



爲女性帶來青春艷麗

電話:3-845579 3-884680

歌



《瓯遗至使用電算 機登記,「量出品店分散出售。都改掉,餘的四成則拆散成部件,你的埋械,成部件,的車輛,有六成被變資,連車牌帶 **美元,逼是一筆新開銷。** 買了汽車之後,防盜開支要多花費

廣州正貨引來冒牌假貨 証明廣州正貨好使好用 廣州製葯工業公司出口强力"麝香跌打風濕膏",自 銷港以來深受用戶歡迎,証明葯效宏大,好使好用。 近有類同膏布以模仿包庄在市面出售,企圖 魚目混珠,用戶選購時請認明 下列包庄特點: 正牌貨膏布上印有 正牌貨廣州製葯工業公司出品 中英文字樣

正牌貨

廣州商標

正牌貨有珍貴葯材28味

正牌貨有五貼庄冒牌貨爲四貼庄

經銷處:華聲 緊聽咨司 电話:5-405687

冒牌貨只有成份9味

## 侧出口商品交易會開幕

粤海企業有限公司

電話:5-451939 (12綫)

電掛: "KWATUNGHK" 或 "5620" HK

電傳: 62103 GDEL HX

廣南行有限公司 (主要經營糧油食品等貿易業務)

地址:香港干諾道西1-6號億利商業大厦8字樓 電話:5-454328 5-456344 5-459162 電掛:"GUANANTRAD"或"0569"HK 電傳: 72099 GUNAN HX

地址:香港干諾道西21-24號海景商業大厦12樓

電掛: "TOURSOFGD" 或 "0071" HK

電話:5-444465 5-440671

電掛:5254

廣東(香港)旅遊有限公司

電話:5-497194

電傳:72557 GDH HX

粤信有限公司 (主要經營建築置業和信託貿易等業務)

地址:香港德輔道中287-291號長達大厦21樓

張一鄭

北 軍 報 發表 編輯

等的巨叉

降霜八初

在解放區來 是與國民軍員之一 是與國民軍是真正的愛國主義者和抗越的中 是與國民軍員之一 是與國民軍是真正的愛國主義者和抗越的中 是與國民軍是真正的愛國主義者和抗越的中 是與國民軍人心向背的發展超向表明,他們越來越強不 是與國民軍是真正的愛國主義者和抗越的中 是與國民軍戰計劃,一九八一年就對明,他們越來越強不 是與國民軍戰計劃,一十九八零年 是與國民軍戰計劃,一十九八零年 是與國民軍戰計劃,一十九八零年 之人民的愛僧日益分 與民軍戰計劃,一十九八零年 大民的愛僧日益分 是其重要性和深遠意義的 是其一世紀 是主

温

共總書記喬治・馬歇親切握手。 共總書記喬治・馬歇親切握手。 労舶迎接法國共産黨代表團時,同國長、法 当年月十四日,中共中央總書記胡耀邦在

胡耀邦歡迎法共總書記馬歇

電腦,但是蛙人和海 電水對付神秘的外國 電外與再次使用深水炸 電外與再次使用深水炸 電上海軍星期四說, 電影與再次使用深水炸

海軍軍官早些時 一個是來自一艘瑞典 一個是來自一艘瑞典 一個是來自一艘瑞典 一個是來自一艘瑞典 一個是來自一艘瑞典

要, 已經被早期的一次水炸彈或入瑞典海域的 电超数早期的 一級 电超级中的一条明度入瑞典海域的一次, 已经被早期的一次, 电超级中的一次, 是些油渍可能

【 美聯社

篇講話,被白宫形容中進行他的宣傳。這全國電視播映的講話

现地點或發表任何其他詳情。 電台足有說出星期四早上級生爆炸的確 電台星期四報道,黎巴嫩南部城鎮馬爾賈恩 後生爆炸,至少有三人被燒死。十人人被燒 個。 【美聯社員魯特十四日電】黎巴嫩國家

作場が 場所 場話是在國會選 な 国 南部 一城鎮

市,據報經過政 市,據報經過政 市,據報經過政 和擺工所襲的波 和擺工所襲的波 內抗議行動後,

是石塊、催淚頭霰彈 四日電 | 在約三千名 四日電 | 在約三千名 四日電 | 在約三千名 的遊行引發的激烈騒 斯過後,星期四新胡 斯過後,星期四新胡 斯過後,星期四新胡

里根

天發表電視講話

艇行蹤莫測

經過連

波蘭

工會

籲進行罷

## 51 民黨及 局 避么 盪

八選舉

手握夫赳田福相首前與,時選人任徽能可其論討

出演大拿加到將還團該

東京股市等問題上取得整督。人們知道, 得整督。人們知道, 是中實力强大,他力 是中實力强大,他力 是中實力强大,他力 一方面執行際 一种曾根的勁敵經 中曾根的勁敵經 中曾根的勁敵經 中曾根的勁敵經

京

不容許

· 前來中國訪問 ||在前年四月,||

一人階級政黨的 日主、完全平等 三主、完全平等

英相在北京香港 有些說法不妥當

,法共在過去三十四年中一 其次,自一九四七年被排,曾有幾年乃是法國第一七 ,曾有幾年乃是法國第一七 ,曾有幾年乃是法國第一七 於在對總意法西斯的戰爭也 首先,在第二次世界大戰

的内部事務,都只能使别國的革命事業受把自己的觀點强加於人,干涉别國黨

荷蘭首相突然辭職 柳伯斯將任新首相

,同意由前經濟學家和企業家廣一間偏右政黨,預料荷與各一間偏右政黨同意

百四十億美元

將是世界最大 期四在花 尺(一米)。伊泰普 的巴拉那 ,每小時就升高三英瓜蘇十四 成的伊泰普水壩後面 國際社巴 教一百四十億美元建 國際社巴 教一百四十億美元建 术场是世界上最大的 八電站

稱有限的緬甸 讓數千外國 **緬甸頂新** 

一五十八公里)。 一五十二百多萬旺。 一五十二百多萬旺。 一五十二百多萬旺。 一五十二百多萬年。 一五十二百多萬年。

**垂航馬航簽協議** 

關班機五五分賬

,在的人。

時,每年造成 每年奪去一萬 他說,「要

是種信念,披着扁擠山的灣人民戰爭已有一個新的局面外,在一些地區已經打開了與徹執行了正確的方針,改與徹執行了正確的方針,改與微執行了正確的方針,改成,說明民來國民軍近兩年次人民、運輸隊員、國民軍官人民、運輸隊員、國民軍官

聯繫,就進村抓人拷問國民軍的去向。為了,一九八零年以後,見好東西就搶,當然不力七九年,他們拿著百姓的東西還給點越幣,一九八零年以後,見好東西就搶,當然不能對在我們村附近,五、六天進村一次。一時對在我們村附近,五、六天進村一次。一日與回答說:「越南人欺人太甚啊!越南兵,可是回答說:「越南人欺人太甚啊!越南兵,

里根之子 亦告失業

日本廠商星期四説,二十具ূূ里數獨司的人日本廠商星期四説,二十具ূূূ 製獨司的人

各種機械是分類展出,改變了往年的分口在機器如林的機械展廳和展場,記者發

展品多

降箱八初

工量估全网百分之二十八,纯碱产量估全國百分之四十以上。遼寧省巳成為國新聞社瀋陽十四日電』遼寧省目前巳擁有石油化工企業四百二十多個,門

《中國重要石油化工】類齊全、生産配套

法等國

游水平比较先進,其中多金屬催化重整裝置、催化裂化裝置、尿素脱腦有的八個大中型煉油廠,年原油加工能力在二千五百萬噸以上,而且煉

油、精白臘、純碱、一藥、染料、炭黑、橡一享有較高聲譽。中高檔汽油、航空煤|烧碱、無機鹽類、農|膠製品等,在國際上

為經濟振興準備能源資源

計為六國經路

趙紫陽促沿海工業省區

管理等某助落

生產高級汽油航空煤油等銷美日

原油佔全國

成

中國與民人口共有八億多人,佔全市 居民区置追城鎮的新房子,而十分之一的人口已遷進新房子,而十分之一的人口已遷進新房子,而十分之一的人口已遷進新房子。 一千七百四點 四十分之一的人口已遷進新房子。

**近债人搬進新居全國四年建住宅** 

遼寧有乙

化廠四

全國重要石油化工基地之

一、大和告、常時已經基本定稿,並且還在一十八日刊登該報酬和部文章《一篇有嚴重錯別的《共產主義思納和》等。道篇文章《共產主義思想是社會主義精神文明的核心》,進行嚴肅的自我批評。該報網和第文章。道篇文章《共產主義精神文明的核心》,進行嚴肅的自我批評。該報網解部文章。道篇文章有一些可取的論點,但是整個說來,却是一篇在正確題目下做的《共產主義思想是社會主義相對的文章。道篇文章全文如下,但是整個說來,却是一篇在正確題目下做的一個是整個說來,却是一篇在正確題目下做的一個是整個說來,却是一篇在正確題目下做的一個是整個說來,却是一篇在正確題目下做的一個是整個說來,却是一篇在正確是一個表表。這一個是整個說來,如是一篇在正確是一個表表的一個是整個說來,如是一篇在正確是一個表表的主義。

一八月上旬就已由黨的中央政治局提交七中全 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 有責任對它的主要錯誤論點加以剖析。 克思主義的階級觀點和階級分析方法。 克思主義的階級觀點和階級分析方法。 克思主義的階級觀點和階級分析方法。

指出趙易亞文章錯誤於不可繼是獨國人

點要害力

建興助贊商港由前年四

豬種良州廣

里根是芭

報發表編輯

繁,就進村抓人拷問國民軍的去向。為繁,就進村抓人拷問國民軍的去向。為然了。後來,越南人發現我們跟國民軍七九年,他們拿老百姓的東西還給點越繁在我們村附近,五、六天進村一次。聚四等說。「越南人欺人太甚啊!越南恩回答説。「越南人欺人太甚啊!越南恩回答説。「越南人欺人太甚啊!越南

造成約八十八億美元的財政損失。」「萬多美國人的性命。它觸及近三分之一的美國家庭,同,「衆所周知,今天,犯罪已成為美國的一種流行病,它到了癱瘓美國暴徒勢力的時候了。」

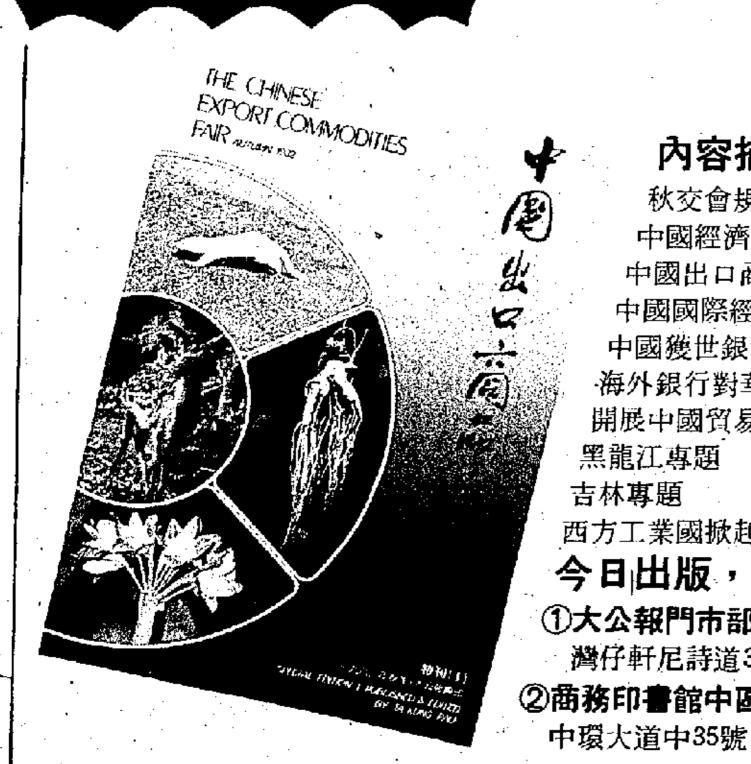
月十四日電量

一友好接待。 和羣衆的熱情歡迎和 們受到了當地負責人

組能鑽中香

# 大型彩色秋季交易會特刊

第一期 免費贈予讀者



### 內容摘要:

秋交會規模擴大 中國出口商品基地新發展 中國國際經濟諮詢公司六大項業務 中國獲世銀貸款發展農業 海外銀行對華貿易貸款續增 開展中國貿易的幾點有利因素 黑龍江專題 黑龍江專題

→ 四刀上業國掀起倒閉風 今日出版,憑印花到以下地點領取 大公報門市部 ③中國在日本 灣仔軒尼詩道342號 中環永樂街115號 ②商務印書館中區門市部 ④中南圖書公司

旺角西洋菜街2號B 土瓜灣譚公道30號 四月電 | 四月面 | 四日面 | 回面 | 四日面 |

病徵,而且有好一些屋主發現有砷中毒的「數百名倒運的

知報。 學,打破前次的二千 學,打破前次的二千 學,打破前次的二千 學,打破前次的二千 學,打破前次的二千 學和婚禮的五千

里根是一個芭蕾舞演員。他最近被喬作,靠領取失業救濟金過活。二説,里根總統之子、普雷斯科特・

金度日

作為「揭發、檢控和最後雞痪美國有組織犯罪」戰略千二百名聯邦特工調查人員,在全國各地成立十多個一華盛頓十四日電」美國總統里根今天說,美國政府將里根說 現 在是雅森縣 徒勢力時候了里根說 現在是雅森縣

抑制有組織犯罪案

**高光光** 一大厦遇襲事

深圳購樓人仕,可免稅進口,深圳提貨,代客安裝,方便妥善

深圳特區經銷處:深圳市物業管理公司(竹園賓館斜對面) 光明像低<sup>總代理</sup>:福仕企業(香港)有限公司

地址:香港干諾道西79-81號德豐大厦301室 電話:5-496108 5-496927

中僑

□提貨品種▷ 現代像俬、紅木像俬、樟木槓

手續簡便,不限數量,購買

後自帶或郵寄,任從尊便。

經銷商: 集益公司

四十天內憑單提貨。

大華

文滙貿易服務有限公司均有售單

及各類別單頭傢俬,式式俱備

中都國貨公司

廣東省提貨地區分佈如下:

廣州市工藝品進出口公司

(4)廣州市一德西路 430 號門市台

(8)中山縣石岐鎮孫文西路191至193號

福建省像俬憑單國內提貨地區:

佛山市福禄路87號(工藝品展銷部) 汕頭有光華路埠積陶瓷工藝品

(1)廣州市越秀中路 123 號

(2)腐州市延安二路 221。號

(3)廣州市南華西路121號。

(5)廣州市僑光路二號。

(6)東莞縣城鎭華路式號

新廣州傢俱廠門市部。

(7)江門市長堤路49號門第部

(9) 中山縣小塚鎮文化路81號

進出口支公司的層廠

那主夫婦將在粉嶺别墅居停。受到港督尤德爵士伉伽的迎迓。吸阅作日到達本港,作私人訪問,在機場歐國作中日到達本港,作私人訪問,在機場

高級茄士咩羊絨大衣 呢,全毛甲巴甸,男装 西衣絨、製服絨等。 各種混紡大衣呢、女 衣呢·法蘭絨等。

歡迎轉口及本館

香港華新呢絨有限公司 HUA HSUN WOOLLEN CO., (H.K.) LTD. 地址,香港上環福利街27號地區。 27, HILLIER STREET HONG KONG

**電話:5-451326:5-411785** TELEX: 84076 HWASN HX.

日期:1982.10.15-10.31

地點:商務印書館郵票藝術中心展覽廳

中環威靈頓街28號

優供提商廠

商洽行銀與薦推方會由



中國郵票總公司·商務印書館郵票藝術中心聯合舉辦



明

新光國貨

深圳購樓人仕,可免稅 深圳特區經銷處:深圳市物業

光明像M ett理: 地址:香港干諾道西79-81號

大

**跨**「合理 次。会處

果

**八一年秋季中國出口商品交易會開幕** 

南洋流光级行 垂滴紫螺行 東 省銀 銀行 銀

中國再保險公司 保 興

險 業 銀 司

> 質 A

CONSTRUCTION

榮獲 團家伽屬樂

色彩鲜艳 图案新顯 花武繁多 欢通订购

廣東省輕工業品公司經營出口

代理處:

電報掛號:"5820" H.K.

粤海企業有限公司 GUANGDONG ENTERPRISES LTD. 香港德輔道中長達大厦二十樓

地址:廣州市僑光路二號

車測紡織四個 德 Ê × 有 有 

月 

的第二問理工學院,一成,在新校舍落成前 | 臨時校舍,於八四年 | 建設委員會並公開徵於九龍塘地鐵站附近 | 興建,八八年十月落 | 大厦或商業大厦作為 | 第二間理工學院 | 本報訊 | 座落 | 將於一九八六年動工 | ,將租用或購置工廠 | 招收首批學生上課。 | 探查 | 舉委 會 舉辦 獎 金 | 一百萬元新校舍設計賽 | 上課。

舍

年

オ

落成

一覓臨時校舍

3、在展览期間出售。 3、在展览期間出售。 3、本展览期間出售。 3、单月雕刻版精印一枚

。明啟楊、崗鳳吳、祿雙曹(起

諾

膏

always look young and happy

伊諾珍珠膏輕化驗証實不含水銀,養顏護膚,優質可靠

金幣 華興鐵幣公 大道中一九二號地下 大道中一九二號地下 大道中一九二號地下 一九二號地下

量明

地下®2340

八造絲花

下②23407

世界首創含珍珠人参之胎盤膏

抗衰老防嶽被爲妳帶來青春艷麗

從健康人胎盤提煉的胎盤素。是現今世界公認最好

的皮膚營養素,加上含有珍珠、人参所起的作用,可

共足肌膚所需的營養·促進新陳代謝。抗自然侵害

爲當代抗衰老防被紋最高級最有效最時髦的美容品。

返

高

護

膚

往京滬

訪問

一待處之投標箱内。一時前,放入香港當廠街十一號中區政府時前,放入香港當廠街十一號中區政府可。一、投標書必須在一九八二年十一政局物料供應組投標事務課索取,一切政局物料供應組投標事務課索取,一切工、投標表格可向香港中區雪廠街

-三樓市政總署接上 - 三樓市政總署接上 - 三樓市政總署接上 - 上午九日 - 京談課查詢。

香港總行:5-767755,768687

市政局投標委員會秘書

余寳兒

C

《湘教邊省亦色郵票》,一說是《發西南界現時仍在爭論,一說是約於一九二九年至於最早發行的解故區郵票到底是那一套條件差,因此多數郵票的設計和印刷比較解放區郵票,由於發行時正處於戰爭環境

2/82〈B 2〉〉。

二、投標者必須在一九八二年十一政局物科供應組投標事務課家取,一切政局物科供應組投標事務課家取,一切政局物科供應組投標事務課家取,一切時前,放入香港雪廠格可向香港中區雪廠街時處之投標籍必須在一九八二年十一時時前,放入香港雪廠街可向香港中區雪廠街

地

總社:香港大道中77號中派入及二位子院 自洗衣街62-72號貿易服務部3-966170 3-910235 7號華僑客運部3-667201 經銷:一華貿易有限公司

大

海時半個月節目百多百為時半個月節目

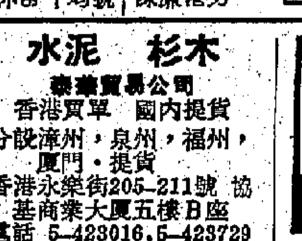
項

30,中面·貨單 93電平時白貨單 ·話李新瓦

遺失學明茲遺失 管存款 A/C0146781 017500-3除向該行期 6017600-3除向該行期 6017600-3除向該行期 6017600-3除向該行期 6017600-3除向該行期 6017600-3除向該 60146781 60146781

河大水県石村田内提







旺角分社: 九龍旺角洗衣街62-72號貿易服務 九龍尖沙咀彌敦道27號華僑客運部3-667201

總代理世界名廠

上海福祿壽 是話K-841915

\*價錢公道

、代理 商注意: 本公司代辦印尼之商標註冊手續及有關的一 切事務,歡迎賜電聯繫◆

捷達 司 公 5-450633 5-458439

成就有更深認識。他並隨即宣復出,讓本港居民對亞洲國家更有三百多名來自亞洲十三個政為本港及亞洲區一年一度備成為本港及亞洲區一年一度備時表示,亞洲藝術節目一九七時

昨在中大演歌舞 有十分七、 有十分七、

兹招商為市 市政員

,放入香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱,放入香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱處署準務主任查詢。 一切詳情,可致電五一七〇五二二一向該總署港品區總處索取。一切詳情,可致電五一七〇五二二一向該總署港品區總處索取。一切詳情,可致電五一七〇五二二一向該 招標 告 告 余寳兒

直接進口-日本汽車

客貨車、貨車、巴士、泥頭車・大

海大學 13700-5 新華銀行第03136 新華銀行第03136 新華銀行第03136

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕 東西貿易行有限公司

京青年藝術家

四海國際貿易公司 糧油食品,土產

、極工。 地址:香港怡和街一號香港大厦22樓 電訊:62661WECAS 電掛:WELCASTLTD

理報帳稅

00000 COO

港館二百名中外藝術家將分別參加演出港督尤德主持揭幕儀式迎致詞

明年官立及資助小學一萬八千九百四十九名萬八千九百四十九名至目前為止,共有七年日稱,直署發言人昨日稱,直署發言人昨日稱,直 

計 有行 分配 學位 之小一學位。 五名申請某一間官立 五名申請某一間官立 五名申請某一間官立 可百五十

**芳個位可排大字四個** 

細字卅六個 类頁 每天收費六元 EĘ

商標·佛山製造 歡迎用戸及出口禹放心採用 絕代理:華生貿易公司 九龍土瓜灣道80號定安大厦F座四樓一號 電話: 3-634446 635855

新到日本翻新各類型車輛特 價現貨供應: 卸泥車5—8噸 平斗車2—10噸農用車1— 1.75噸5—14座客貨車21—

電話:3-969255 中成行

42堅旅遊車

產 國 水坭一現貨 辞棉袍褂 經濟壽衣

香港付款 深圳交貨 元朗泰祥街11—13號 電話0-774105-7 0-766621 振華貿易公司

廣 電 撥 告 請 話

報公大 閱 訂

\*常備現貨

中立包装文具有限公司

出口專線電話:0-251181(8線)

一門 一切從 嚴 五石骨 出 五石骨 出 陀羅經被 綉花衾被 顧誘掛裙

李爾斯河內道2號5樓 10~8時河內道2號5樓 10~8時河內道2號5樓 10~8時河內道2號5樓 10~8時河內道2號5樓 在 TEMM Plywood由3mm至 Plywood由3mm至 18mm Plywood由3mm至 18mm East 5-754727

地社平實 現份 日本長毛毡花毡 四〇劉治

分嚴重。受害少女六週内,

曾纳

名。 偷渡來港,兩項强姦罪名及一項非法禁錮偷渡來港,兩項强姦罪名及一項非法安排一名女十四日至十月二十七日,非法安排一名女十四日至十月二十七日,非法安排一名女一四日至十月二十七日,非法安排一名女

警方破獲製毒中

五男女搜

在九龍通菜街及勝利道

他說,排所明年制前公務員的加薪幅度時,亦會考慮上述三項因素。包括私人機構加薪幅度、香港經濟情况及港府財政情况。另一方面,羅能士又透露,蘇俸常委會現正研究公務員與私人機構員工的福利養資格規定,公務員透過資助計測購置的樓宇,必須用於自住。據悉,當局批准的有關申請,每名申請者平均每月獲得四千四百元資助,用以職

情的公務員需服務超過二十年,總薪級在二十九點(月薪五千五百八十五元)以上,打刀之中, 時的公務員需服務超過二十年,總薪級在二十九點(月薪五千五百八十五元)以上,打刀之中, 一次,前有一萬二千人有資格申請第二期計劃,但接納多少宗申請,則要視乎財政司在明年預算案中公 一個表示,第二期計劃基本上與第一期計劃,但接納多少宗申請,則要視乎財政司在明年預算案中公 一個表示,第二期計劃的申請,若這些申請都符合資格,都會獲得批准。據透露,港府今次約耗資二億 三千萬元,資助提出申請的公務員。 【本報訊】港府銓敘司羅能士昨日對記者透露,自從當局於去年十一月推出公務員自置層所計劃以 《本報訊》書所全敘司羅能士昨日對記者透露,自從當局於去年十一月推出公務員自置層所計劃以

接納多少宗視明年撥款

期明年初推

《氰服務超過二十年,總薪級在二十九點(月薪五千五百八十五元)以上,第二期計削基本上與第一期計劃相同,申請的資格亦不會有改變。根據尚有一萬二千人有資格申請第二期計劃。 透露,目前有資格申請該項計劃的公務員,約有一萬七千人。換賣之,除

銓敍司

羅能士昨透露

一務員置居所計劃

降箱

八年才落成

伊諾珍珠膏經化驗証實

告

水泥

姦輪錮禁遭慘 年五十四昨告被一

障霜八初

讀者捐款五百元

江

出發。

八十多宗爆竊案 

母們 一人正準備將一個 一人正準備將一個 一人正準備將一個 一人正準備將一個 一人正準備將一個 一人正準備將一個 一人正準備將一個 一人正準備將一個 西安成都:

四千克海 

.百 購訂巴九

澳門旅遊服務處 八字訂購澳門葡京、新歷華酒店及遠東噴射、水類船及客輪船票,不收任何手續費。 週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租(按金連税)須於訂房時預付,如欲訂購週 末酒店房間及船票, 請提早於星期一到各服務處訂購, 可免向隅。 福頭預告處·香港港澳碼頭 電話: 普港東區預告處·太古城柏嘉商業大厦201室 電話:⑤457021

電話 \* ⑤678173 電話 \* ③692478 笔話: ③807193

主 昌 廖 王 鄭 演偉良雄偉青仕則 FRIEND

BAND

沒有唱

戲院廣

聯

聲華

3-517159

刺行公際聯 激務可影合 片除凝片國

聲體立七杜

形怪

宜不產兒

二第一五个週三第

特稿

本報訊」為方便居民在重陽節期間前往邊境禁門連十天內,居民前往羅湖沙嶺場場著名與湖帶身份證,在 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺場場墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往羅湖沙嶺墳場掃墓,將不用領別 一連十天內,居民前往臺灣縣區通行證。

爲方便居民重 羅湖沙嶺 掃墓

國產汽車零件,汽車電器,油壓

華

香港灣仔高士打道143號地下

TEL: 5-727350 5-725581

中華人民共和國製造

各類手搖泵及齒輪泵。

本銷出口 來樣加工 一律歡迎

丰萬

影電慄廢暴殘慾色

迴

・宜不童兒・白對語粤・

珍亞林彩八,場夜午明灣柴

產凱·都京

1片佈恐為論處檢電奉

CC (1000年 1000年 1

務服視傳話電 備設道通加增

傳後 腦電司公別駁接可 電製 行,客視已使為服

**黄墅遺體昨出殯** 

啓 墳 敬告各位有關港澳同胞週知:

線所經緯帝廟、後坑、長沙灣、豬腰山、山勝圍 ·下笪 · 南邊山田 · 石花山 · 江坑等地 ( 已標中 期則由建設單位按無主墳墓處理,分别遷至嶺仔 山脚和神仙石級。有關遷墳事宜,請速來建路工 作組聯繫、電話22683 珠海市城建局

**尖沙咀預售處**:新世界中心地下商場 **旺角預售處**:通菜街二三〇號 一九八二年十月十二日

· 江珠 3-7123941

獻鉅蒙拉派

兵寶

冠金

了水如人年五 愛何類前億

**遞解出境** 

一被告於今年一月偷 一次被告則在今年二 次被告則在今年二 次被告則在今年二

石 编 k657116

六卡成作代影**映今**停影台利 1 通人 1 表展**映今** 1 哲電舞

頓盛華·台舞利 都皇

怕怕生小 場 特明 地

樂氏·門金·泰國聲麗·統總 映 歌 天 今 影電怖恐駭襲暴殘頭當悠色 主鄭 |王 | 呂 | 廖 演仕則 |青 | 偉良 | 雄偉 Friend

主 鄭 | 王 | 呂 | 廖 演仕則 | 青 | 偉良 | 雄偉 Friend 週打 Bana

過打 Band 座定即請 天三售預

金额元

道霸最我

(宜不宜兒)

连南 5-737388

巨槍驚刺緊彩 片戰心激張色

戰獨

士行

點加六今 場四場天 迎名妙域夏夫和 片大色 劫 輪 FRIEND

初之

映獻天明

者鹿獵

是 空前起今·映默天明 年加普**个在高最** 

映獻大盛場五天今 Friend

大老千與 被得芳遊 一大當關 獨行 越鄉 和城縣物 戰士 定基諾 上一夫當關 獨行 鄰總 章 中央 被得芳遊 小妖精

!無黒!馬牛!地九

輪迴劫 8

道合宜和涌葵:址地 片巨輪首 FRIEND 打過 BAND 獻盛今院麗 映大天線聲

Friend 打過 Band

**映獻天今** 新色風绮公狄 片情流飽司龍 伴侶 性愛

早請場五!週三第 場五天今

不兒 宜童 珍林八 午 明 亞彩場夜晚 女四遊新十 淫點戲死點 魔三 | 亡半 不見演放 英環斯歌依 宣量出海 野歌・羅娃

過打 BANL 吕廖鄭王 主良偉則 演体雄仕賞

院戲淵坪 映放天今

主 莉拉仙玉法 演安 案 杜 女 函

光新

映續場五天今 滿連

绿貫秘幽國府入隊外公長 片紀珍搜尋之天深景司城

錄秘搜川四

物景之見一能未而聞百你有

1 景奇! 極奇! 技奇

奇空雲金禪二**绝武** 景中海頂功指學林

華南

3 8 8 1 7 5 5

映讀場五天今

之不人笑冷冷人任 財義生做語言問憑

士戰行獨

徒狂 場

晒紙大. **匹芬史** 大奇 ¬ 傑·洒 **堡史提** 演 — 實

献五今 藤場天年

對粵電驚殘色 白語影慄暴慾

輪

資育都人個每 有只她但春青的 1日千一的暫短 **劉** 章楚劉戴陳 客 主 湘少良佩 串永演烈雲君純茜

七十人傷早今

怕小 午 明 怕生場夜晚

觀戰場面

熱

輕

处报價 15.65 9.15 8.10

慶祝

員的演出。 母 今 晚 兩 隊 實 力 對 一 今 晚 兩 隊 實 力 欠穩。 . 但是,該隊最勘獨的 里長傳準繩,拉南、與 便漁出,對該隊的突擊 股市買盤昨轉活躍

貿

证,八時間賽,不 一十五元、二十元、 一十五元、二十元、

元。 天在紅磡體育館舉行,票價初步決定收四十一天在紅磡體育館舉行,票價初步決日起一連三一排球大賽,賽期是明年七月六日起一連三一排及日本排協取得協議,舉行中、美、日女一級排聯主席石振達説,排聯已與中國排一

强大戰。 强大戰。 與大戰。 與大戰。 與大戰。 與一國隊、美國隊、日本隊來港進行三 以助放中國隊、美國隊、日本隊來港進行三 可館的揭聯,準備明年七月邀請世界女子排 可館的揭聯,準備明年七月邀請世界女子排 明年將來港比賽

一九八二年秋季

華遠公司敬賀

香港高士打道灣景中心大厦

電傳:61231HYCOP HX

電話:5-754391(14線)

笔掛:6678HYCOMP

廣州市沙面大街三十五號

廣州代理處,中國對外貿易運輸公司

廣東省分公司

電話:82315

中國出口商品交易會

中美日女排三强

慶祝 興

**地肥** 

續戰再下 志强孤掌難

南華攻力

**刀疲弱** 

## 海外信託銀行限公司 董事會通告

海外信託銀行有限公司董事會宣佈,截至一九八二年六月三十日止之會計算度,經會計師審核已除稅後之純利達港 幣——八,〇五二,〇〇〇元,此外並無特別項目(一九八一年為港幣七四,至七〇十〇〇元)。本公司集團於除稅 及少數股東之利益後之純利數字則為港幣一五六,七六〇,〇〇〇元,此外亦無特別項目(一九八一年為港幣力二,八 九二,〇〇〇元)。

董事會鑒於此項令人滿意之成绩,擬向於一九八二年十一月十九日舉行之股東常年大會建議派發表期股息每股港 一角四分,予一九八二年十一月十一日本公司股東登記名册内之股東,但不包括持有本行依照於一九八一年一月十一日本公司股東登記名册内之股東,但不包括持有本行依照於一九八一年一月十一日本公司股東登記名册内之股東,但不包括持有本行依照於一九八一年一月十一日本公司股東登記名册内之股東,但不包括持有本行依照於一九八一年一月十二日本公司股東登記名册内之股東,但不包括持有本行依照於一九八一年一月十二日本公司股東登記名册内之股東,但不包括持有本行依照於一九八十年 為收購若干非上市公司之股份與實方所簽訂之合約作為預付款項所發出之五〇,三〇四,八七八股之股東。此項末期股 息,連同本年已派發之中期股息每股港幣一角四分,全年合共派發股息每股二角八分,較上年之全年每股股息總數(經 依照一九八一年三月九日派發紅股及同年六月四日配售新股後之情况調整)約增加百分之二十九。

本公司將於一九八二年十月二十九日起至十一月十一日止(包括首尾兩天在內)停止辦理股票過戶。

承董事會命秘書

黄金

一九八二年十月十五日

海外信託銀行有限公司 第二十八次股東常年大會通告

本公司將於一九八二年十一月十九日上午十一時正在香港高士打道一六〇號海外信託銀行大厦二十八樓會議廳舉行 第二十八次股東常年大會,討論下列議案。 (一)省寬本公司一九八二年六月三十日之資產負債表及截至一九八二年六月三十日為止之年度損益帳、董事會報

- 告替及會計師報告」 (二)核准支付一九八二年六月三十日為止之年度董事拘金,
- (三)宣佈派發截至一九八二年六月三十日為止之年度末期股息,
- (四)選舉董事:
- (五)選聘核數師並決定其酬金:
- (六)者處下列之普通議案,並於認為妥善之時修正或不作修正予以通過。
- 「無條件授權董事會發出並處置數目不超過本公司已發出者百分之十之新股。」 (七)處理常年大會之其他業務。
- 凡有權出席會讓及投票之股東,得委派代表依據本公司註册章程之規定出席及投票。代表不必為本公司之股東。 代表之委託督應照規定之格式,最運於規定閱會時間四十八小時前送達本公司之辦事處。 本公司將於一九八二年十月二十九日起至十一月十一日止(包括首尾兩天在内)停止辦理股票過户。

承董事會命秘書 黄金鴻

一九八二年十月十五日

# 香港工商銀行有限公司

未扣除溢利税及少數股東權益之溢利 扣除溢利税準備 每股溢利 (經調整)

六月三十日 1982港幣千元 1981港幣千元 59,897 49,406 10,737 10,070 39, 336 49, 160 48,772 39, 194

142

末期股息

董事會將於一九八二年十一月十九日上午十時正舉行之第十七屆股東週年大會中建議派發末期股息每股港幣一角二仙,連同一九八二年三月廿三日派發之中期股息每股一角二仙,全年之每股派息共為港幣二角四仙,較上年度增加百分之二十(一九八一至八二年度——港幣二角)。末期股息將於一九八二年十一月十九日派發予一九八二年十一月十二日股東名册上之股東。截止過戶日期 

香港 一九八二年十月十四日

**承董事局命 秘書 歐李小燕 謹啓** 

### 香港工商銀行有限公司 股東週年大會通告

兹通告前於一九八二年十一月十九日星期五上午十時正假座香港高士打道一六零號海外信託銀行大厦廿八樓會議廳 舉行第十七屆股東週年大會討論下列議程。

- (一)省第一九八二年六月三十日止年度之结算書暨董事會與核數師報告督及宣佈派發末期股息。
- (二) 重選董事及決定董事袍金。 (三) 選聘核數師並決定其酬金。
- (四)考慮下列之普通議案,並認為妥善之時修正成不作修正予以通過。
- 無條件授權董事會發出並處置新股,但以不超過本公司已發行股本百分之十為限。

承董事局命 秘書 歐李小燕 謹啓

香港 一九八二年十月十四日

附註:

- 〈一〉凡有權出席會議及投票之股東,得委派代表依據本公司註册章程之規定出席及投票,代表不必為本公司之股東。 (二)本公司將於一九八二年十月三十日起至八二年十一月十二日止包括首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶手續。
- (三)關於上述第四項議程,董事會茲聲明本公司現時並無任何增發新股之計劃,根據香港證券交易所之上市規例,除 非於每年股東週年大會重新批准是項授權,否則該授權將失效。

有

外信

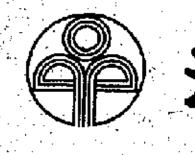
海外信託銀行有限公司董事會宣

及少數股東之利益後之纯利數字則為 九二,〇〇〇元)。 董事會鑒於此項令人滿意之成績 一角四分,予一九八二年十一月十一 為收購若干非上市公司之股份與實方 息,連同本年已派發之中期股息每股河

帮---八,O五二,OOO元,此外

依照一九八一年三月九日派發紅股及 本公司將於一九八二年十月二十六

一九八二年十月十五日



本公司將於一九八二年十一月十九 第二十八次股東常年大會,討論下列議 (一)省寬本公司一九八二年六月: 告替及會計師報告;

(二)核准支付一九八二年六月三-(三)宣佈派發截至一九八二年六月

(四)選舉董事,

(五) 選聘核數師並決定其酬金, (六)考慮下列之普通議案,並於該 「無條件授權董事會發出並是 (七)處理常年大會之其他業務。

凡有權出席會議及投票之股東·得到 代表之委託普應照規定之格式・最適 本公司將於一九八二年十月二十九日

做價在六五〇徘徊有力、一元在海外市場亦回落,但港市買家頗多,市場經紀表示,美國利率全面下降,收市價同。

中國旅行社

中國國貨公司

中環5-217167

档仔5-276263

文選羅易服務公司

西瓊5-482202

**筲箕灣5** 395926

華都國貨公司

華僑國貨公司

銅鑼灣5-7907910

日九廿月八年戌壬曆農

金融時報指數

慶祝一九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

香港付款·國内提貨

九龍代銷處

旺 角3-964241

尖沙咀3-667201

中國旅行社

中僑國貨公司

大華國貨公司

東方國貨公司

協大祥國貨公司

**粤** 興船舶用品公司

旺角3-302331

旺角3-953191

文滙貿易服務公司

大埔道3-7778310

新蒲崗3-244163

上梅街3-84326]

上海街3-671161

澳門岐關車路(香港)

有限公司

西避河5-60858 青山道3-7447010

新界代銷處

葵涌0-263021

葵涌0-238915

屯門0-814036

元朗0-763267

澳門代銷處

海傍分社74185

澳門中國旅行社

澳門各大國貨

公司有售

塵華國貨公司

中葵國貨公司

東江國貨公司

中都國貨公司。

手扶拖拉機

、東京

人預料

香港

興

會 開

港股倫敦報價

这些国人 

地點:旺角亞皆老街65號

奉送精美贈品一份。



經鐵處: 健氏醫药有限公司

時間: 1982年10月14、15、16日下午二時至六時 10月17日中午十二時至六時/安安/

贈飮期間特價發售外,

敬告成藥等售商

我公司為下列天津成葯在港的總經銷:

長城牌·精製黃連上清片 長城牌 養陰淸肺糖漿 長城牌 黃連上淸片 長城牌 牙 痛 長城牌 精製牛黃解毒片 長城牌 瘰 長城牌 牛黃解毒片 長城牌 紫 長城牌 感 長城牌 通宣理肺片 冒片 長城牌 明目上清片 長城牌 香砂養胃片 長城牌 清肺抑火片 長城牌 再 長城牌 連翹敗毒片 松樹牌 胎盤糖衣片

近發現有些不明來歷的同牌同類成葯在市場上兜售。 故在此敬告各零售商;如蒙惠顧,請認明我司業務 人員,或直接來電跟我司聯係,方可保証質量,免 受損失。否則,我司不負任何責任。

> 信昌醫藥有限公司 電話:5-449664 5-447723

7,055萬元 3.754萬元 收 市 升或隊 +0.05 +0.02 -0.45

2.875 + 0.225

3.60 + 0.70

5.05 + 0.275

1.84 + 0.04

2.025 + 0.025

+0.04

+0.25

 $4.75\phi + 0.25\phi$ 

2.70 +0.075

0.68 + 0.02

7.25¢ + 0.255

2.00 - 0.30

2.25 - 0.025

5.70 - 0.30

1.79

27.00

-0.01

25.00

10,528萬元

2,90 新鸠基地窟 新地優先股 新景豐

世界發展

恒基兆粜

星港地産

信和認股證

華信地産(除息)

兆安地産

觀德投資

百利保認股調

美迪臣認股證

協成行

亞細安

酒店飲食業

海港企業(除息)

進展不总穩健

5-8268333

綜合企業 聯合企業 和記黄埔(除息) 10.10 和黄優先 和黄認股證 英之傑(除息) 寧(除息)  $3.60 \pm 0.125$ 

食德豐A 1.09 + 0.07 工業製造 港機工程 會洲英泥

金銀指數

恰證認股證

新鴻基銀行

新鴻基證券

丁商銀行

永安集團

怡富特别

統一機構(除息)

南豐紗廠 聯合汽水 恒生工業 鯉魚血 生 力 哮 含塩航運

维達航業(除息) 九 飽 倉(除息) 3.05 + 0.125東方貨櫃 萬邦航業 實福發展(除息) 華光航業 會德豐船A

隆豐認股證 中華造船 **偉進航運** 0.57 + 0.01安全貨倉 公用事業 中華電力 香港隧道 中華煤氣 油麻地

富豪酒店 富豪認股語 传燈館股盟 國際酒樓 百貨及其他 連卡佛A(除息) 電話認股證

地産建築 長江實業 8.10 + 0.35遊東發展 星島報業 速東會十種成交金額最多股票 股票 金额 股 數 2.375 + 0.125 5.05 + 0.10

置地認股證 信託 A

,實 5,778,700 724,000

地 5,172,150 1,018,000 和 4,163,100 268,600

豐 4,053,400 469,000 笔 2,773,850 227,500 0.49 +0.02 太古A 2,372,600 262,000

寧 2,358,950 1,269,000 燈 1,866,050 370,500

黄10,673,800 1,069,000

遠東實業 2,089,700 270,000

0.64 +0.02 港

新昌地産 國際城市

希包與業

一九八二年十月十五日 SARCHARAN HERENE HERENE HERENE HERENE HERENE HERENE HANDE HANDE HANDE HERENE HANDE H

海外信

HAI XING

張 三 第 版十第 降和八初 11 九 廿 刀 八 年 戌 壬 府 農 ~~ 大 五期是 田8 流 大 二角日共 APOLLO PEAK 路易丁进程尼拉10月21 天 顶 A32 華 夏 即利源 GOLEMI 洛比托羅安達 10月22 单 英 A22 捐商局 集方鴻網 ORT, CHARGER 10月23 准 郵 \_ 日 公司 B 3 N W 新草和儲 NL. LINGE BRIGHT FAITH 路易于港 10月24 流 旅 10月17 服 源 B13 || II || T GOLDEN NIGERIA AND, PARAMITA 拉高斯阿巴巴 10月17 - 莊利玉 10月34 - 幕 - 勝 測區 招商局 演革期倫玻NL, COLOMBO HAI KUO 月日公司 10月17 永 裕 10月25 济 康 西區 招商局 SILVER FJORD TUNG HAI No. 0 快高快輪 FRANKFURT EXPRESS 歐洲 10月17 捷 處 10月25 月 瞬 10月17 東 海 先锋货值 西區 患 德 看港快輪 H.K. EXPRESS ROYAL STAR KAP, GAVRILOV 加 採 夫 10月17 新 明 10月17 强 株 10月26 安 快 沃特吉亞斯WATERGEUS 清華馬頭里NL. MADRAS KARA CAREER 10月17 洗 洋 10月28 流 花 10月17 化 嘉 把磁倫那九BARCELONA MARU KHUD, ZHUKOV GAN JIANG 英段政治 10月18 招商局 10月28 人 贩 一旗 林 - 10月17 RAYA FORTUNE GOLD HILLA 德利施亞。 DELICIA 10月17 新 與 逃事都 16月20 円 96 10月29 利 斯 快樂基 南非偉利遊S.A. VERGELEGEN NEP, JADE MARIONA DEL MAR 10月21 海 柏 10月30 日 郵 10月17 港 恒 與貝斯河 RIVER OGBESSE 1.5 249096 5棟 5 BUNGA PERMAI MONT BLANC MARU 西非 10月21 大 阪 10月31 太 古 10月17 - 多遂初 MERIAN EVER VOYAGER EVER HANDSOME 美聞安。 11月1 天 祥 10月17 利 遂 10月21 利 違 利航港架 WHITE STAR 菜颐特兵 AM. LEGION 高爾長箭 KOREAN CHANCE 10月21 福 奉 乘器 11月4 新 班 10月17 美 倫 斑鳥貨標。 GHANA EXPRESS 超納快輪。 阿德里安娜ADRIANA DEL MAR 捷爾滿斯基J. CHELMONSKI 10月,18 天 样 10月21 海 柏 11月4 安 快 斑猴 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER STREAMBANK 更基殊實。 柏陽武夫 KHUD, PAKHOMOV 10月22 華 休 10月18 海 製 11月5 天 榉 KING HWA NANHWA 日德蘭迪亞JUTLANDIA 11月 5 海 10月22 寶 縣 10月18 東海 新吹培拉 ZIM CANBERRA SURCOUF EVER LIGHT 10月22 利 違 10月18 新 與 四性 31月7 沙 睹 GOLD ALISA 金亞原莎。 翡翠三號 JADE III 利物油料 LIVERPOOL BAY 10月18 遂 迅 10月23 太 古 11月7 新 與 數堅尼思土基MCKINNEY MAERSK 西非 麻拉碗飲丸CURACAO MARU 伊奥丹多夫ELISABETH OLDENDORFF地中河 10月18 大 阪 11月8 馬+掘 ANWO VENTURE TAI WU SHAN 脊馬拉雅丸HIMALAYA MARU 10月18 華 夏 11月9 日 邱 10月23 大 阪 游型香港 NL. HONGKONG 與丹多夫 H. OLDENDORFF 南非馬尼拉 VWVDO 10月18 達 迅 11月11 液 並 10月24 代 嘉 阿比斯 YUEN CHAU 阿菲馬士基ALVA MAERSK 南 張 10月18 香 岛 10月24 馬士懿 LEIPZIG SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 10月18 東 亞 10月26 川 崎 FORTUNE RUNNER HORN 山打机納閩汶萊10月17 東 安 10月18 美 亞 FINN SIP 芬锡尔 泛馬加士達 10月26 新 順 AND, SAMYRA 追求貿易 F.E. TRADER PIONER PRIMORYA 10月18 藍野來 10月18 川 崎 欧州 10月28 雅 床 THAI PAILIN 泰亞寶 LIVERPOOL BAY 午船 直流 行人 資務拍美 BUNGA PERMAI 10月19 港 郵 10月18 太 古 10月29 多遂初 有利策士 ELECTRO ACE KOREAN WONIS SUN EVER VOYAGER 10月19 出 下 10月18 利 洲 10月29 利 逸 競利馬土基CECILIE MAERSK GREEN ISLAND 雞加遠泗水 10月19 馬士基 10月18 香 岛 利弗力加 MPPONICA \*10月31 天 洋 AND, PARAMITA 海夏玉 MARINE CONTAINER 加泰夫斯基KAP KANEVSKIY 10月19 亞利來 10月18 永 裕 10月31 旅 林 STRIDER BROADSWODR馬尼拉 號曼 NEW HAI NING 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH 歐洲 10月19 百保利 10月18 華 夏 10月31 遵 行 KO HENG EVER VALUE SOMIO DEL MAR 10月20 排 夏 10月18 利 遠 10月31 海 枯 п нам 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 10月20 振盛行 10月18 港 郵 11月1 港 錦 TIMMAR FORTUNE 合 TUNG PING No. 2 SOLA DEL MAR 10月20 富 必 10月18 海 母 11月1 海 柏 LADY BIRD AND, SAMYRA 新加坡庇能 10月20 協 成 GREEN FORTUNE 10月18 亞利4 11月2 利 遠 GREAT MOUNT МАН П 格内迪洛夫K. GNEZDILOV 10月20 天 祥 10月18 振鑫汀 力沙馬士基LEXA MAERSK 11月4 華 休 XIN AN JIANG 新加坡曼谷棉闢10月21 馬土基 捷亞潜斯基J, CHELMONSKI 10月18 新 储 11月5 天 梯 海島瑪瑙 NEP. AGATE 百保發 MUTACH FARMIT 10月21 港 恒 與嚴高華 NAD, OBUKHOVA 超基立写思 10月19 宮 必 11月5 蘂 林 海鸡女宫 SEA VIRGO DELICIA 10月21 日 郵 KORRIGAN 10月19 日 郵 11月5 寶 隆 CHEONG WIND 艮公司 大周二號 TA TUNG No. 2 10月21 福 魯 SONGLIN 10月19 東海 欧洲英属 11月 5 招商局 海鬼黄玉 NEP. TOPAZ 利邦力加 NIPPONICA 受谷新加坡 10月22 港 恒 快富夷達 FRANKFURT/ODER 10月19 天 祥 11月 6 東 亞 WORLD TIGER 勝な STRIDER BROADSWORD 馬尼拉 受谷新加坡 10月22 海 睦 10月19 百保利 KEUMGANG GLORY 印・巴・中東線 LADY BIRD 雅加遠新加坡 10月22 東学 10月19 協 成 ALDEBA TARONGA 中 央 亞美利加 TORM AMERICA 10月19 百祭利 10月17 日 郵 MALAYAN FREEDOM 新加坡巴生 先達依力 STRATHETTRICK 10月22 10月19 太 古 PIKEBANK FORTUNE CARRIER 古晋詩巫 印尼機) 10月17 日 郵 艾森麥總統PRES. EISENHOWER 10月23-東 新坎培拉 2IM CANBERRA 10月19 總 統 FORTUNE NAVIGATOR新加坡巴生 坡、巴生、 10月19 新 與 GREAT MOUNT 10月24 海 10月19 天 祥 HORN 吉大港印度 10月19 美 亞 NEW HYDE 的翰遜德統PRES, JOHNSON 10月24 海 聯 10月19 總 統 艾森袞總統PRES. EISENHOWER 阿拉伯海 10月19 總 統 EDO MARU 10月25 天 垟 CHE DNG WIND XIN AN JIANG 10月19 順 呂 PAZ ESTRELLA 杜拜達曼 10月19 新 僑 ZIM SYDNEY 10月26 日 郵 10月19 新 與 TARONGA 阿拉伯灣 10月20 百保利 TRADE CONTAINER CHAR NING 10月19 海 選 進打阿客巴 10月20 嘉 慶 R.R. RATIH 有利雅士 ELECTRO ACE 10月27 港 鄭 雅加遠泗水。 STRATHETTRICK 卡拉奇阿拉伯灣10月20 太 10月19 山 下 MITBUT LAHT 数红寶 10月27 港 郵 盛利馬士基CECILIE MARRSK KAWACHI MARU 10月19 島土基 警察皇瑪瑙 NEP. AGATE 曼谷新加坡 10月28 港 SL, PATRIOT 上基DRAGOER MAERSK 新加坡曼谷棉蘭10月28 馬士基 SUN GRACE 新加坡底能 10月28 協 成 EVER HANDSOME 10月19 海 陸 切遠、泗水) UNION HODEIDAH HUANG JIN SHAN 10月20 萃 夏 MIN FU 加强致 IBN KHALDOON 10月20 華 夏 10月21 怡 和 10月21開 10月22 ELYSIAN STAR 馬尼拉 OCEAN CONSTRUCTIOR新加坡巴生 JUPITER 月徳勘遊亞JUTLANDIA 10月20 港 興 高馬士基 CHAR NING ABHA ZAHABIA 10月20 嘉 麼 10月22. 路 10月28開 奧蘭橋 的摩爾NL\_BALTIMORE 柏剛武夫。KHUD、PAKHOMOV 10月20 渣 WORD LION 10月22 整、蘇 新加坡、巴 OM GHAMPION ALMA 19月20 太 古 海皇子玉 NEP. ZIRCON 庇能、曼谷 10月22 港 郵 MALAYAN FREEDOM 日本 10月20 大 闕) 10月23 大 阪 RATA TIMBER 🕸 斯科等美利MANOL DEVERETT KAWACHI MARU 10月20 日 第八義宗丸GISO MARU No. 8 10月23 福 來 当思拉维上FILMALAYA MARU NEP AGATE 10月20 港 10月23 大 阪 海洋之源 OCEAN RESOURCE 伊奥丹多夫ELHANETH OLDENDORFF 连扎 快樂星 HAPPY STAR 10月20 新 HONG KONG ACE 10月23 大 阪 先鋒貨權 PIONEER CONTAINER 台灣 容馬拉雅丸HAVALAYA MARU 10月20 海 10月23 大 阪 ARANDA 阿波羅茲 APOLLO PEAK SHOKAWA MARU 10月20 大 10月24 日 郵 NEW MAIL 英安陸丸 MONT BLANC MARU AMADO 10月24 仕 薪 SING WIND 船听递快输AUSTER EXPRESS MAWLAMYAING 原來利思土基CORNELIA MAERSK 雅加達泗水 10月25 新 興 FRANKFURT EXPRESS 台灣 KELLETT ISLAND 英雄雅士 DYNAMIC ACE 10月26 哲 岛 品資際。PRES. VANBUREN IBN KHALDOON 阿拉伯海 10月26 總 銃 PRAVADE SEA 約周亞庇斗湖 11月 2 國家 HRING HWA Lanka Srimani FORTUNE TRADER 料倫坡红油 10月26 東 亞 祥安 亞庇納閩汶敦 11月2 東 OSAKA MARU 10月21 大 阪 ADDIRIYAH 10月27 怡 和 丸井丸 MARUI MARU 11月3 中 BUNGA KENANGA ALDEBA 質點能加 10月21 中央 SOVEREIGN ACCORD 10月27 麥達初 蘇革倫。 Kamateri KU MARU 利显馬士雄LEISE MAERSK 10月21 海 運 10月28 日 郵 新加坡曼谷棉蘭11月 4 周士基 GOLDEN RIYADH 開航日期 GOLEMI 10月21 華 英 HANGANG GLORY 10月28 薪 財 雅加達新加坡 11月4 東 宇 GREEN FORTUNE RAYA FORTUNE 10月21 利 違 海泉黄玉 NEP. TOPAZ 10月29 利 煎 11月5 港 恒 PRES. POLK 10月28日 CHAR LIAN 10月21 绝 统 10月29 嘉 遼 世界之虎、WORLD TIGER **受谷新加坡** 11月5 海 陸 KOREAN CHANCE 孟加拉巴尼BANGLAR BAANI **奥**颇安 吉大继加网各管10月31 展 達 BLUE SHARK 新加坡巴生 11月8 大 源 伊英雄馬士基EVELYN MAERSK 力沙馬士基LEXA MAERSK 卡拉奇波斯灣 10月31 為士基 🎍加奈夫斯基KAP,KANEVSKIY MAWLAMYAING 10月31 雅 林 馬上並 新奥爾良 ZIM NEW ORLEANS TSIN YUEN 总土提利岛上述ESTELLE MAERSK卡应奇 10月17 頭 頭 11月1 新 與 MIN LIE GREEN FORTUNE EVER HANDSOME 岢拔 12月11日 甚/蛋的雄 10月17 韓 利 11月2 利 遵 AND STATE KUO LIE BARBER TAIF CHAR CHING 施打阿喀巴 11月2 荔 废 10月17 海 運 TAI LAI 10月21 港 東京 英國州丸 AUSTRALIA MARU 陶南→號 DONAM No.1 17月3 大 版 AHMAD AL FATEH 海處女宮 SEA VIRGO. SHUN JIANG 阿拉伯灣 10月17 景 森 11.33 怡和 ROYAL STAR 世界之席 WORLD TIGER WHITE STAR 10月21 海 壁 曼谷斯加坡 10月30日 10月18 新 與 科倫坡印度 2]月4 遊泉貿易 F.E. TRADER MARIBOR 東方冠軍 ORT. CHAMPION 10月21 港 郵 10月18 川 11月 4 畸川二鲵 QING CHUAN ≥ ZIM KEELUNG KAI MARU 10月21 新 與 图 10月21日 10月18 路 HAI KUO AKRITAS 📑 **西利伯美利MANOLOEVERETT** 10月22 福 來 10月18 永 11月 8 MARINE CONTAINER CONTENDER ARGENT 造打阿喀巴 MALLECO 10月22 遊 成 11月6 夜 廢 2谷 11月14日 10月18 取海六號 TUNG HAI β EVER LIGHT 10月22 利 違 海峽货櫃 STRAIT CONTAINER FORMOSACONTAIN ER 台灣 10月18 10月22 海 豐 NEW HAI LEE 金希拉 GOLD HILLA LIVERPIOL BAY 10月22 太 古 10月17 新 與 愛華樂 KING HWA 伊奥丹多夫ELISABETH OLDENDORFF 日本 10月22 大 阪 机密三纹 JADE II |儲|10月25日 10月19 達 迅 新星加坡 FORTUNE STAR 欧洲快岭 EUROMEAN EXPRESS 西非 SPES 10月22 大 阪 10月21 安 快 東平二號 TUNG PING No.2 SHANGHAI 10月22 招 6局 倫施思士基LUNA MAERSK 10月22 周土基 日德常迪亞JUTLANDIA 10月22 夜 隆 柏剛武夫 KHUD PAKHOMOV 10月22 荜 林 海瘟黄玉 NBP. TOPAZ 10月22 港 冝 釜山基鑑 KEUMGANG GLORY 10月22 東 宇 喜馬拉雅丸HIMALAYA MARU 10月22 大 阪 ▲直通火車 下午 1.00 下午 3.59 上午 8.30 上午 11.26 航綫 (10月14日) 十月十四日(每安士美元計) 10月22 萬濕利 NIHON JADE 下午 2,55 下午 5.50 上午 10.10 下午 1.07 GLORIA PEAK 10月22 大 阪 (毎兩港元計) 士 上午 8.15 下午 4.00 上午 8.30 下午 4.30 CLIPPER ACE 10月23 中 央 本 NL. LINGE **维** 上午 9.15 上午 8.40 上午 7.50 上午 8.25 10月23 流 華 3,480.00 455.00 459.00 比利時法郎 一萬 貨幣航 SL. ENDURANCE 10月23 海 陸 上午 11.45 下午 12.10 上午 10.20 上午 10.55 丹麥克朗 455,00 AUST ENTERPRISE 強洲 22.10 .10月23 恰和 下午 5.55 下午 6.20 下午 4.30 下午 5.05 /10 24/10 FORTUNE NAVIGATOR日本 加拿大元 10月23 海 联 下午 8.25 下午 8.50 下午 7.00 下午 7.35 3,432.00 446.00 HP DONGNAM 10月28 東 發 8.45 约3小時 下午 12.45 约3小時 77,90 /10 2/11 CONTENDER ARGENT 地中海 10月23 按 隧 法國法郎 27.50 **上午 9.45 约3小時 下午 2.00 约3小時** SIMBA 10月23 寶 隆 +15.00+13.00/11 10/11 上午 9.45 约3小時 下午 2.00 约3小時 SIENA' 10月23 資 騒 渣萃再倫坡NL. COLOMBO (上午9.45時香港開和下午二時廣州開均為南班船) 10月24 - 遊 - 郯 -10 23/10 SHOKAWA MARU 10月21 日、郵 天 湖 號 下午9.00 上午7.00 下午9.00 上午7.00 阿華馬士基ALVA MAERSK 10 17/10 10月24 馬士茲 (天湖單日由香港開,雙日由廣州開,卅一日停航) 成交期金共 44 手成交總值2.0百萬美元 DONAM No. 2 10月24 港 显湖 號(星湖雙日由香港開,單日由廣州開,卅一日停航) 10 26/10 ETERNAL FUJI 期金朱平合約共0年 10月24 大阪 廣州一深圳 (正常班章) 新加坡元 HOEGH CATRN 10月24 天 飾賞金(毎兩)3,600,00(+100.00) 到廣州 F.E. COMMERCE 10月24 川 崎」 奥地利先令 上午8.43 上午9.54 下午1.05 飾白金(毎兩)3,100,00(+100,00) EDO MARU 10月24 天 祥 470681 意大利里拉 KORRIGAN 上午9.49 (快車) 上午11.34 下午2.15 10月34 寶 隆。 富格林金帶買入: 2,925,00賣出: 2,955,00 瑞士法郎 AMERICAN LYNX 上午9.15 上午11.30 (快事) 10月24 美輪 434284/5 下午1.00 下午2.55 白銀(十安士)650.00(+75.00) 瑞典克朗 GALLEON EMERALD . 26.99 | 澳門幣 26.85 10月24 海 盟 上午10.23 下午1.32 (快車) 下午3.02 下午5.36 DINA 10月24 摄态行 銀行拆息:隔夜 9.50厘 一個月10.625厘 上午9.40 下午8.30 (慢車) 下午4.30 下午9.30 (材料來源:中國國家外匯管理總局) SILVER FJORD 10月24 日 郵 迅發貨箱服務有限公司 河 華夏企業有限公 香港新界下獎涌榮芳路79號葵樂大厦16樓C座 電話:0-243492 0-243862 0-243496 古 音海 地址:中國銀行大厦九、十樓,電話:5-242161 來往香港。廣東 中轉全國各地 連察性 本公司代理中國權油食品進出口總公司廣東省食品分公司數十艘 廣州 全貨箱陸路運輸服務 5 船舶川航省港兩地,承運各類貨物或來料從香港運往下列口岸: 月16日 3 香港代型處 華 遠 公 司 月18日 話 黄埔 湛江 汕尾 香港高士打道灣景中心大厦 ]21日 電話:5-754391(14線) 三亞(海南島) 肇慶 ] 23 🗗 市橋(番禺) 5-781013 5-750756 ... 67. 容奇(原德) 滘口(佛山) 河口(新命) 水口(開平) 電掛: 6678 HYCOMP HA 香州(珠海) 井岸(斗門) 陽江 電傳: 61231 HYCOP HX 小欖、石岐(中山) 平海(忠東)

10月19 初前局 貿易貨價 TRADE CONTAINER 10月19 海 💆 排單黨所基J. CHELMONSKI 10月18 天 郑 光大三號 RWANG TA 2 部推 10月20 永 裕 大同二號 TA TUNG NO 2 10月20 東 **VENUS** 10月20 英 邨 PIONEER CONTAINER 基底 10月20 海 双 HWA LIE 10月20 雄 利 JUPITER 10月20 准 與 MUSING 10月21 招商局 HAPPY STAR 10月21 新 與 XING LONG 10月21 招商局 FOO HSING 10月22 永 格 NIHON JADE 10月22 萬保利 FORMOSA CONTAINER 基腦 10月22 海 豐 HSING HWA 10月22 海 國 略南一號 DONAM No. 1 10月23 港 頭 建常二號 KIEN HWA No. 2 10月24 東 海 LIN JIANG 10月24 景 華 HP DONGNAM 10月24 東 發 遠東商業 F.E. COMMERCE 10月24 // / 綺 MAWLAMYAING 10月25 新 颠 ABIES 10月25 海 豐 陽南″號 DONAM No. 2 10月26 港 與 北美洲線 SL, FREEDOM 西北太平 10月17 海 陸 美國精兵 AMERICAN LEGION 加州纽约 10月17 美 篇 EVER VALUE 10月18 利 逸 NEP. JADE 西北太平洋 10月18 港 恒 遊栗貿易 P.E. TRADER 美爾西岸 10月18 川 崎 商單元番 KOREAN, WONIS SUN 10月19 利 州 GREEN ISLAND 10月19 街 岛 爱愿者 SL, PATRIOT 10月20 海 约翰遜總統PRES. JOHNSON 加州西北太平洋10月20 總 統 倫娜馬士基LUNA MAERSK 加州纽約。 10月22 馬士基 新基廠 ZIM KEELUNG 洛杉磯紐約 10月22 新 興 BARBER TAIF 洛杉磯紐约。 10月22 百保利 許築總統 PRES, POLK 加州西北太平洋10月22 總 统 爱寶快輸 ELBE EXPRESS 加州西北太平洋10月23 捷 無航鴉士 CLIPPER ACE 美國西岸 10月23 中 SIENA 加州西北太平洋10月28 資 好常佳趣 HOEGH CAIRN 西北太平洋 10月24 天 祥 美國盤獅 AMERICAN LYNX 加州纽约 10月24 美 癌林翡翠 GALLEON EMERALD 洛杉磯三藩市 10月24 海 遠東商業 F.E. COMMERCE 美國西岸 10月24 川 崎 SL. ENDURANCE 10月24 海 陸 ACCESS 10月24 利 違 永恒富士 ETERNAL FUJI 10月25 大 阪 蘇拉禮士 ZOELLA LYKES 美國灣 10月26 怡 和 商屬元真 KOREAN WONIS JIN 西北太平洋 10月26 利 海皇銀石 NEP. DIAMOND 10月26 港 美恩快輸 MAIN EXPRESS 加州西北太平洋10月27 捷 SL. EXPLORER 西南太平洋 太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 10月28 香 島 型分 ASIA ACE 美國西岸 10月28 東 B. MENESTHEUS 紐約美國大西洋10月28 百保利 格蜀總統 PRES. GRANT 加州西北太平岸10月29 總 統 BAY BRIDGE 10月29 川 崎 力沙馬士基LEXA MAERSK 加州紐約 10月20 馬士基 資利雅土 BONITA ACE 10月29 山 下 美國西岸 新熱那亞 ZIM GENOVA 洛杉磯紐約 10月31 新 興 美國粉兵 AMERICAN LEGION 10月17 美 輪 西班牙丸 SPAIN MARU 加勒比海中西美10月17 川 崎 EVER VALUE 加勒比海 10月18 利 州 郵子達加速整備力CURACAO MARU 10月19 大 仮 新華巴的摩爾NL. BALTIMORE 10月21 选 華 阿波斯森 APOLLO PEAR 10月21 大 阪 BARBER TAIF 巴本馬加勒比海10月22 百保利 \*\*\*\*MALLECO 10月28 捷 战 KAMATERI 10月23 海 運 美國登舞 AMERICAN LYNX 10月24 英 輪 遊華利歸 NL. LINGE 10月25 涟 斑 MULTI CARRIER 加勒比海 10月28 嘉 遼 B. MENESTHEUS 巴拿馬加勒比海10月28 百保利 美國太空人AM, ASTRONAUT 10月31 英 輪 MERIAN 11月1 天 禅 保制。《多年VER VALOR 11月2 利 達 直测量法。BENNY SKOU 11月 8 遊り 成 屬空加瓜。ACONCAGUA 11月7 福 來 亞洲明珠 ASIAN PEARL 10月17 太 古 KHUD, ZHUKOV YUEN CHAU 10月19 普 島 ZIM SYDNEY 10月20 新 與 ALMA 10月22 太 古 **ANDERSOE** 新西蘭 10月23 趣 翔 SIMBA 弗里曼特爾 10月23 🎓 隨 AUST. ENTERPRISE 10月24 伯 和 亞洲島翠 ASIAN JADE 10月81 太 古 海洋專使 OCEANIA COURIER 新畿内亞南太平洋11月1 ADVARA 11月1 麥遂初 ZIM SINGAPORE 11月1 新 與 米海洛夫 MAKSIM MIKHAILOV 11月2 華 林 荔多蓮丸 CATHERINE MARU 新戰內亞 11月3 大 敗 外幣對港幣買賣價 外幣對人民幣匯價表 (10月14日寶生銀行供稿) 648.50 649.50 650,30 650,70 22.22 . 西德馬克 257.00 258.50 159.64 158,84 302.00 304.00 78.30 |法國法郎 90.50 92,00 荷蘭盾 235.00 236.50 上意 里 拉 加拿大元 525.00 529.00 澳洲元 608.00 612.00 244.00 245.00 30.50 新加坡元 294.50 296.00 89.56 非 披 宏 68.50 11.21 |黎 國 銖 印尼盾 13.81 89,00 92.01 新台幣

澳頭(惠陽) 九江(南海) 蔗涌(束羌)

貴客托運·方便快捷 收費合理·歡迎垂詢 CHUAN HENG: 放星加坡 .Y.33

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司

廣州市沙面大街三十五號 電話:82315 電掛:5931廣州

## 全貨櫃,散貨櫃及各類貨運

港元匯率指數:83.10(+0.10)

船名航次 散貨 開航 香港一黄堆 21/10 7/11 21/10 26/10 28/10

香港一上海 香港一青島 原 江 V.8. 19/10 **香港一新港** 平鄉城 V.65 29/10 香港一大連 局方口 V.47 8/11

景華船務有限公司 5-414877(4線) 香港德輔道中317號啓德商業大厦707室 数貨收貨站 新陸貨倉 3-499117

現代橋。新二

A43 - 福 - 昌 -

B18 天 祥

A31 FI

現代橋 鳥土悲

骨灰岛 粤 新

國際碼 寶 隆

B7 東 旗

青衣岛 粤 新

17

溢

中央

fir

雙利行

FΙ

郅

安娜渴

圆外冷-

平鄉城

油蔴地 東 海 红旗 1 5 1 HONGQI 151

■ 愛琴海

- 洋「白盔山

BONNY STAR(中华)

SING WIND(14)

MEI SHAN(F)

MATTY(平浪)

ORCHID(本作)

FROTARIO(下午)

ATALANTI(下午)

FOO HSING(下午)

HSING HWA(下午)

ALONDRA(上午三時)

CHEUNG YAU

TORM AMERICA

NL, HOORN(上午三時)。

XIAOSHIKOU

SHUM WING 4

PIKE BANK

TAI LAI

KARA CAREER

MUSING(上午十一時)

HERMES ACE(下生)

TARAKAN MARU(下午) 薪加坡

NEP, TOPAZ(下作三時) 馬尼拉

GOTONG ROYONG(下午三時)新加坡巴尔

GOLDEN LAKE(下午一時)新加坡巴生

MAL, MONSOON(下午) 紐約美國大西洋

EPRES, HOOVER(上午三時)加州西北太平洋

TIAN TAL SHAN(下午) 西非

LONG TESAK(上午八時半)三比

GULANCYU(下午上二時半)厦門

ANDROMEDA(上午六時)福州

COLD GLORY(上午八時) 新加坡

TRIUMPH ORIENT(上午八時)高雄

口

KUO LIE

海陸橋 海 陸|致島貨櫃 FORMOSA CONTAINER 台灣

YASMAT

NANSING I

BOONKRONG II(下午)

NL. HOORN(下午)

ORT, CHIEF(上午)

KIEN HWA No. 2

EVER SUMMIT

HARBOUR BRIDGE

基ANNA MAERSK(下午)

SILVER BAY

HP NAMJIN

利安赫特 ANJA LÈONHARDI

BARZAN

GAOSHAN

XING LONG

TA LUANG

AEGEAN SEA

BAIYUN SHAN

XIAO SHI KOU

Ŷ.

-號MINWAILENGYIHAO

PING XIANG CHENG

FORTUNE RUNNER

B17 海 聯上時用三號 QING CHUAN 2

SPAIN MARU(上午)

BEAUTY BLUE(上午六時)日本

HARBOUR BRIDGE(中年)美國

FRANKFURT EXPRESS 高額

THAI PAILIN(下午七時) 曼谷

EVER SUMMIT

SL. FREEDOM

油菜地 海 昌

海陸橋 海 验

現代播 用 崎

現代橋 捷 成

A33 邙

A26

B 1 東

A11 利 亜

現代橋 馬士基

現代橋 恰 和

現代橋 新 僑

停泊處 公 司

A49 益 型

A39 國 光

關際橋。

利達

東源

班 盟

五期是

纳汶斗湖

科倫坡南非

加州紐約

CHARLENTE

BAIYINSHAN

SANNO MARU

HUANG HAI

HUA JIANG

東方明珠 EASTERN PEARL

港·汕·厦·滬·客翰

4

(逢1,5,9,13,17,21,25,29)

(逢3,7,11,15,19,23,27,30)

鼓浪嶼號

香港開下午 12.30 到厦門约22小時

厦門開下午 3.00 到香港約22小時

(香港開達週五,厦門開達週二)

香港開下午 12.30 到厦門约22小時

(香港開達週二,厦門開達週五)

香港開下午3,00到上海约60小時

上海開下午3.00到香港約60小時

利(香港開達12,27日,上海開逢4,19日)

B22 招商局 (香港開逢4,19日,上海開逢11,26日)

香港開下午 3 時

汕頭開下午5時

厦門開下午3.00

夏 香港開下午3.00

HAI XING

RIHENG

FORTUNE STAR

到汕頭上午6時

到香港上午10時

到香港約22小時

到上海約60小時

到香港約60小時

B 8 流 大

A32 基 夏

A22 招商局

B3 華 夏

B13 山 下

|西瓜|| 招商局

西區 招商局

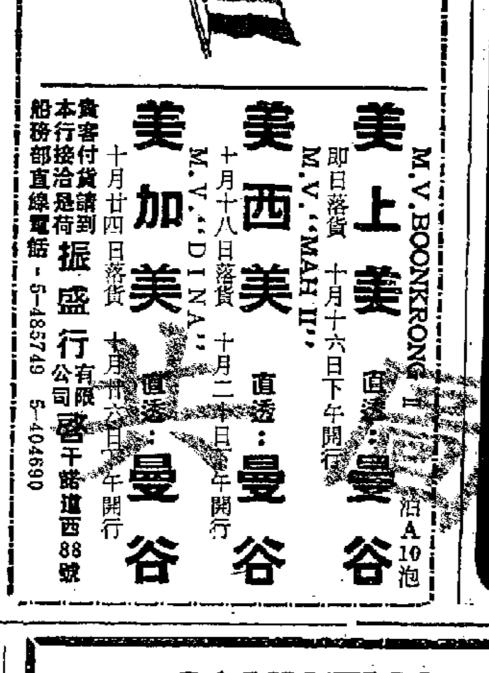
西區 掛 德

乘

號曼

降霜八初 日九廿月八年戌壬曆農 版一十第 停泊热點 公。 NEP, ZIRCON(+4)一時) 馬冠杉 ZIM MANILA(+ † SILVER BAY(三丁八醇) 具家 A26 日 郵 ANIA LEONHARDI (+ ) HP NAMJINGPO **B** 1 [**HONG**QI 303( | 3 ) | ... 海羊島 指海岸 BARZAN( | 4-7, to) 西语。恰 KOHENG( : 1 - 44) B 23 W  $\mathbf{MATTY}(+1)$   $\wedge$   $\mathbb{N}_{2}$ 賽馬 目 NEW HAI LEE(上ゲナー映)下端 A 19 ORT\_CHIEF(下午上時) 高雄 國際橋 港 七蕊ANNA MAERSK(平下八時)新加坡 現代橋 馬士基 KIEN HWA Not 2 (上午云時)高雄 油鞣地 审 偷娜馬干茲LUNA MAERSK(下午)。 查集馬上北CHARLOTTE MAPPSK(上午中時) 天台山 馬尼拉高雄 國際語 馬丁 森藝四號 SHUM WING 4 李安島。 63 浪油沙 ASIAN PEARL(十十六時)總納 KAP、GAYRULOV(主告五语)歐洲 BRAZILIAN EXPRESS(中午)釜中 KOTA MEWAH (自 時)包含 赦浪嶼 XINHUA No. 1/11年中国的黄石 TSIN YUEN 船 BONTTA ACECUTE 阿爾卑斯和AJJPS MARU(八年八年)。 你先擅人港 AFRICAN EXPRESS(下午一時) 均倫爾中巴 A B |渣薄長嶋 | NL, NAGASAKI(中午) | 中園電 A35 渣 華|江發 SANKO SCORPIO(上生七時)新加坡 B14 天 祥士本星 ■貿易貨櫃 TRADE CONTAINER(下午)並隆 A37 海 豐 泰來 EXEL S. I. N. E. EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE 香港至美加東西岸貨櫃航線 直航西南太平洋:羅省、長堤、三藩市、渥蘭· 西北太平洋:西雅園、温哥華 B.C.、砵崙· 美加東岸,紐約、波士頓、貴城、巴爾的**摩、沙灣**京、聖尊、滿地可、多倫多· · 紐與爾良、侯斯頓、加爾維斯敦 · 越貨日期 開行 17/10飛航雅士 CLIPPER ACE V41 23/10 22/1024/10 ASIA ACE V49 27/10 28/10香港至澳洲貨櫃航線 直航:雷梨、墨爾砵、布里斯班 AUSTRALIAN ENTERPRISE 澳洲企業 21/10ASIAN JADE V.33-樂華愛 ADVARA V41 31/10 香港至馬尼拉貨櫃航線 越货日期 開行 ELECTRO ACE V84 18/10 19/10 BONITA ACE V42 28/10 29/10 DYNAMIC ACE V34 1/11 2/11 香港至星加坡貨櫃航線 (只收貨箱賃) 截貨日期 開行

中國定期航綫貨櫃服務 散貨櫃及各類貨運 船名 航次 截貨 8239 21/10 23/10 江 V.12 22/10 24/10 香港一張家港 陽方口 V.45 24/10 26/10 香港一資 島 順 江 V.8 15/10 17/10 香港一新 港 平郷城 V.85 31/10 香港夏灣超海富中心第一座1303B室 電話:5-294000 5-272761 2 散貨收貨站:大撐浦鹭寶貨者 D-806369 遮成貨運有限公司 Shing Transportation Co., Ltd.



馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE 城、巴的波爾、鹿特丹·安特衛社拜、達曼、巴蒙諾維亞、阿比庇能·曼谷、耶 伊莉沙伯馬士基 勿地打馬士基 10月23開 (耶加達、泗水) (南非綫) 力沙馬士基 10月23開 得力高馬上基 (去新加坡·巴 生、庇能、曼谷 道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-7909345 澳門代理:與發航運公司 龍崗街二號C1 電話:88178



承接廣東省各地海陸運輸 香港至廣州黃埔

中食駁一、二、三及友誼一號 香港一深圳一廣州市及廣東省各地

備有大小貨車、貨櫃及冷藏櫃 本公司並設有貨櫃車,貨車及 貨艦裝卸服務,手續簡便,安全 快捷,取費合理,歡迎垂詢。

九龍長沙灣最裕街12號南順貨倉九樓 電話:3-7422460 文錦渡電話:3850

### CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

KAMATERI

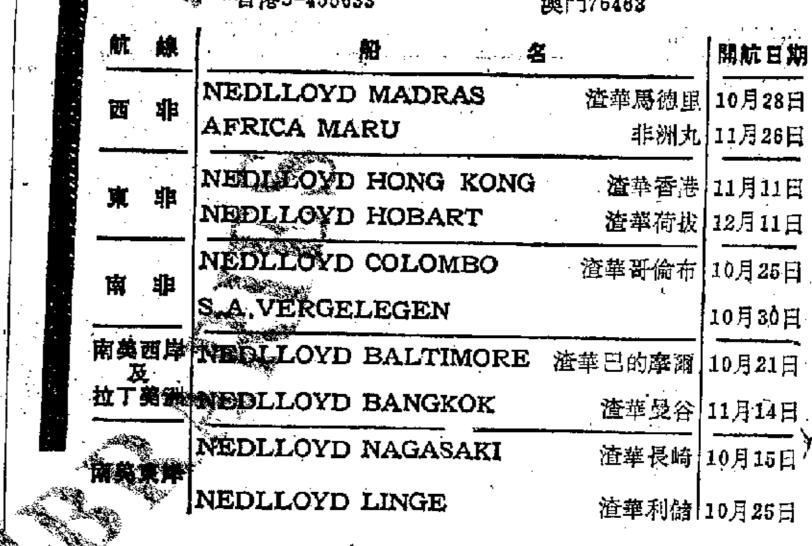
十月二十一日落貨 十月二十三日開行

Loads For : BuenavenTura, Barranquilla, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello & El Guamache.

香港總代理:香港海運有限公司 軒尼詩道500號與利中心32字樓

電話:5-779044(八線) 收貨站: 英利公司貨會 戴亞街黃埔東會 電話:3-648307,648308。

澳門代理:新興公司 電話: 89548

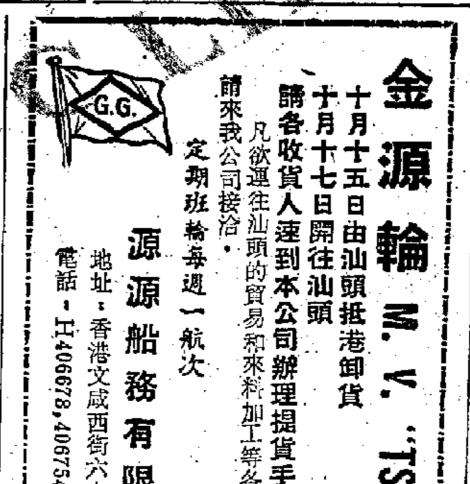


KYOSEI LINE 協成汽船株式會社 陽為真利為

海·星加坡 是·星加坡 编编 编编

名神汽船株式會社 Vieshin Line 船已抵港 泊B-17泡 他拿根丸 10月15日 新加坡 "TARAKAN 下午開 MARU" 10月23日到 新加坡 10月24日開 "FORTUNE NAVIGATOR" 請各收貨人 速來辦理提 货手續。 10月13日 由日本抵港 "NEREID" 10月30日到 第八義宗丸 新加坡 GISO MARU NO.8 10月31日開 總代理:海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東寧大厦601室

電話:5-412821-4 5-439504



港穗潭青津 中國貨櫃/散貨定期航綫 数 货 答 航 香港一上海 22/10 24/10 香港一新港 V.65 31/10 2/11 香港一大速 V.47 8/11 10/11 香港一黄埔 21/10 23/10 香港一青島 15/10 17/10

收貨站:香港貯運中心 電話:0-470681 萬國航運有限公司 5 434284/5 香港干諾道中/30號誠信大厦2303室

V.45

24/10 26/10

### 廣 六九八〇

SHO KAWA MARU V8 21/10 24/10

AUSTRALIA MARU V24 31/10 3/11

截貨日期 開行

8/11 10/11

9/11 10/11

香港至波斯灣貨櫃航線

香港至波斯灣普通貨輪

總代理:山下新日本汽船(票)有限公司

地址:金鐘道95號統一中心16樓B座

理話: H295501-5(5錄) H295588(3繳)

收货站: 迅發貨倉有限公司

電話: 0-457387,457112

澳門代理:世强行有限公司

電話:89180,84565

直航·喀喇蚩、遼文、科威特、多哈、阿布打比、刀拜

JI 丸 SHO KAWA MARU V8 22/10 24/10

丸 AUSTRALIA MARU V24 1/11 3/11

直航: 刁拜、遊文、科威特、阿布打比

東豪丸 TOHGO MARU V23

KYOWA LINE 香港新畿内亞定期航線 M.V. "OCEANIA COURIER" V-4 截貨:30/10 抵港:31/10 直流: Lae, Rabaul, Port Moresby & M.V. "CATHERINE MARU" V-15

直航: Jayapura, Nauru, Orobay & Kieta.\* 香港南太平洋羣島定期航域 M.V."OCEANIA COURIER"V-4 截貨:30/10 抵港:31/10 直航:Lautoka,Suva,Papeete,Pago

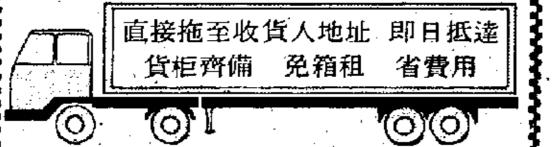
Pago, Apia & Noumea. M.V. 'KYOWA BREEZE''V-7 截貨: 13/12 抵告: 14/12 M.V."MARIANA LILA",V-6 截貨:25/12 抵港:26/12 直航:Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia. \*Subject Cargo Inducement. **收货站:美利货倉:TEL: 3-648307-8** 總代理:大敗企業有限公司 香港干諾道中111號 永安中心1304室 電話:5-456811

有成行貨箱運輸公司 九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室

電話:3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡處:廣州市食品公司人民南路163號 饱話:83530,89671

承接陸路全貨櫃拖運服務

香港一往返一廣州市及 廣東省各地



PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非線——定期班輪

"BEIHAI CAREER"

盐

十一月十日到港 直航: LOME, APAPA, DOUALA, ABIDJAN, FREETOWN,

香港代理·汎洋航運有限公司

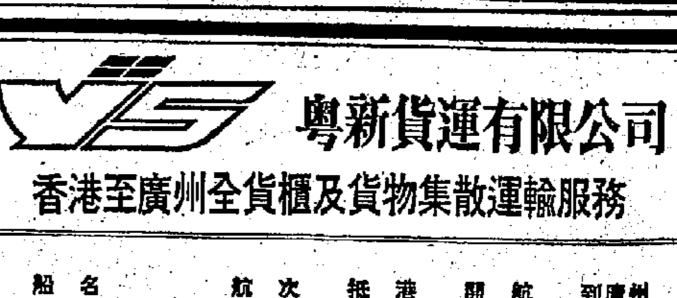
干諾道中122號海港商業大厦5字樓

.電話:5-443575,447614,444746,449297

DAKAR.

電話-440555,440557,447402. **米港** 公司辦理提供公司辦理提供 **BNISNW**, 樓啓

货 由 **星** 



香港一張家港 隔方口

CHEUNG YAU 82-K98 10月13日 10月15日 10月16日 SHUM WING 4 82-K99 10月15日 10月17日 10月18日 CHEUNG YAU 82-K100 10月18日 10月20日 10月21日 SHUM WING 4 82-K101 10月20日 10月22日 10月23日 粤新貨運有限公司 粤海企業有限公司儲運部

依敦道文輝模31-32號2樓 香港干諾道152-155號13樓 電話:3-306277-0 電話: 5-451939 5-454083 3-323120 3-325082 5-458597特殊逐虾 3-323117 8-323237

伊奥丹多夫ELISABETH OLDENDO 美加美 撥電

名 BRIGHT FAITH AND, PARAMITA HAI KUO TUNG HAI No. ROYAL STAR 沃特吉丽斯WATERGEUS

KHUD, ZHUKOV GOLD HILLA NEP, JADE BUNGA PERMAI EVER VOYAGER AM. LEGION 捷爾滿斯基J. CHELMONSKI 海峽資櫃 STRAIT CONTAIN! KING HWA ZIM CANBERRA 翡翠三號 JADE III 邱拉蘭俄丸CURACAO MARU TAI WU SHAN H. OLDENDORFF YUEN CHAU LEIPZIG

HORN F.E. TRADER LIVERPOOL BAY KOREAN WOMES ST GREEN ISLAND MARINE CONTAIN NEW HAI NING EVER VALUE CHINA CONTAINER TUNG PING No. 2 AND, SAMYRA MAH II 美西美. XIN AN JIANG HIMMAR FORTUNE 納利加亞 DELICIA 大同二號 TA TUNG No. 2 利邦力加 NIPPONICA

STRIDER BROADSW LADY BIRD TARONGA STRATHETTRICK 艾森莱泡统PRES。EISENHOWE TRUCK TABS 约翰廷德統PRES. JOHNSON CHEONG WIND ZIM SYDNEY TRADE CONTAINER ELECTRO ACE 感利馬士基CECILIE MARRSK SL. PATRIOT HUANG JIN SHAN MIN FU JUPITER CHAR NING 选举巴的摩爾NL BALTIMORE

ALMA MALAYAN FREEDOM KAWACHI MARU 海皇瑪瑙 NEP. AGATE HAPPY STAR PIONEER CONTAINE APOLLO PEAK MONT BLANC MARU 雅斯遠快給AUSTER EXPRESS FRANKFURT EXPRE IBN KHALDOON HING HWA OSAKA MARU ALDEBA KAMATERI 哥利英 GREEN FORTUNE

PRES. POLK 高級長數 KOREAN CHANCE 力沙思士基LEKA MABRSK MAWLAMYAING 斌士提利岛上基ESTELLE MAERS EVER HANDSOME BARBER TAIF DONAM No. 1 SEA VIRGO. 世界之虎 WORLD TIGER 東方冠軍 ORT CHAMPION 新基路 ZIM KEELUNG 為利伯英利MANOLOEVERETT MALLECO EVER LIGHT 資島貨櫃 FORMOSACONTAIN ER 利物油幣 LIVERPOOL BAY

SHANGHAI 倫娜思士基LUNA MAERSK 日海塘迪亚JUTLANDIA 柏剛武夫 KHUD PAKHOMOV 海皇黄玉 NEP. TOPAZ KEUMGANG GLORY 序思证雅丸HIMALAYA MARU 利航期翠 NIHON JADE GLORIA PEAK 飛航雅士 CLIPPER ACE 濟華利歸 NL LINGE SL. ENDURANCE 澳洲企業 AUST. ENTERPRISE FORTUNE NAVIGATOR HP DONGNAM CONTENDER ARGENT #

SIENA 渣垫哥倫坡NL. COLOMBO SHOKAWA MARU 阿兹馬士基ALVA MAERSK 陶南二號 DONAM No. 2 永恒當士 ETERNAL FUJI 好宮佳蓮 HOEGH CATRN 遠東商獎 F.E. COMMERCE EDO MÁRU KORRIGAN 美國藍獅 AMERICAN LYNX **GALLEON EMERALD** 

華夏

SILVER FJORD

本公司代理中國 船舶川航省港兩地,

海口

貴客托運。7

黄埔

容奇(順德) 浑 香州(珠海) 井 丹海(忠東) 澳

六大類股票指數,十四日的圈,價格上揚。 ▲合衆國際社新加坡消息・三加拿大元(一・二二八四)。

la ar

信託銀行於昨日舉行 情託銀行於昨日舉行 一八一十八二年度的 中經會計師審核於 中經會計師審核於 中經會計師審核於 中經會計師審核於 中經會計師審核於 中經會計師審核於 中 是 一十八二年度的 一十八二年度的 一十八二年度的 一十八二年度的 一十八二年度的 一十八二年度的 一十八二年度的 一十八二年度的

明鮮成衣輸加數量。 明鮮成衣輸加數量。 明鮮成衣輸加數量。 明鮮成衣輸加拿大方面 一位高層人士暗 一位高層人士暗 一位高層人士暗 一位高層人士暗 一位高層人士暗 一位高層人士暗 一位高層人士暗

. 些,開始會有調整: 一些,開始會有調整:

选與香港簽訂新協議 發變織品配額協定

五期星

廣

西臘味

然在派月

正·七〇日圓,收市二 一大小五〇美元,早一天收市價為四二八·五〇美元。 十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。 一十三日收市價為二六五·九〇日圓。

歐洲市場黃金漲價

圓匯價降

〇美元,早一天收市四三〇·H 一天收市價),二,五〇五〇四 一天收市價),二,五〇五〇四 一大收市價),二,美元兑其他貨 一大收市價),二,與一天收市一 在美元匯價方面,倫敦十四 一天收市一 慶祝一九八二年秋季

司致意

中国天津出

中國廣西玉林製藥廠出品

,原處方配製,

中國出口商品交易會開幕

地址·香港百德新街37至47號百德大厦A2座十樓

電話。五一七七五四八八、五一七九〇五四一八

亞質

送純正杯蜜

. 几買50粒庄兩瓶即送純正杯

2. 凡買24粒强力庄叁盒即送純

時令補品,時令飲品,相得益彰 多買多送,送完即止。

秋髙氣寒,及時進補,最好!

以最新科學方法提煉的王道補品,功人

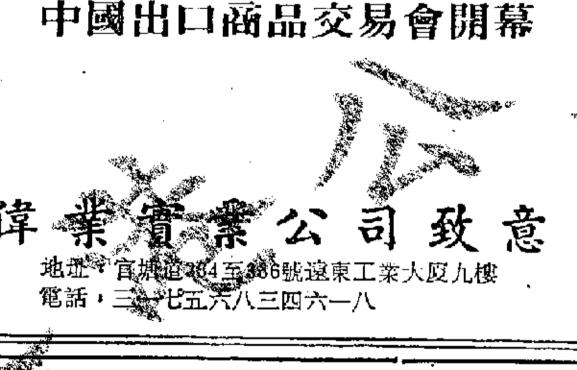
蜜壹瓶。

正杯蜜弍瓶。

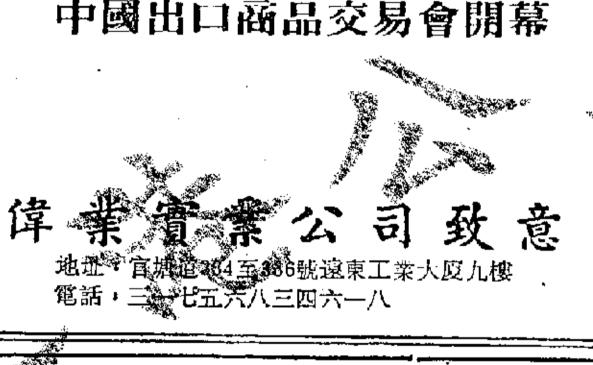
**電掛**;三七四七

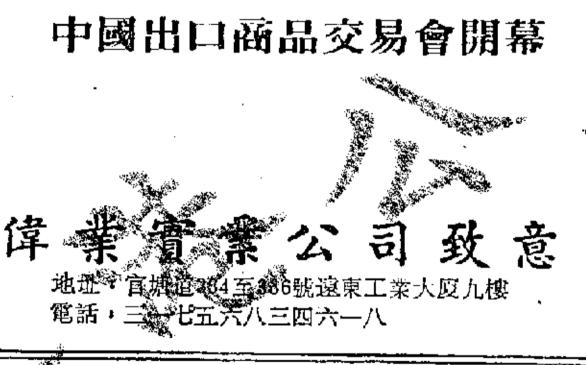
期鲜成衣输加数量最 
即解成衣输加数量最 
中力萬五千美元,較 
中力萬五千美元,較 
中力萬五千美元,較 
十十萬五千美元,較 
十十萬五千美元,較 
二十點六。 香港商品交易所行情 (10月14日,每磅美仙計) 交收月份 開市 收市 1/83 6.37 6. 3/83 7.20 7. 5/83 7.42 7. 7,40 8.10 8.18 8.02 成交合約:1,682 134.40 106.40 104.40 134.40 106.40 104.60 104.20 104.23 10/82 11/82 12/82 1 /83 104.20 成交合約 : 3,928

慶祝一九八二年秋季



中國出口商品交易會開幕





中國出 慶祝 年

딸

四

品交易會開幕 秋季

岩 

\*康樂園花園洋房 區內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場,設備完善。 屋宇面積由2000方呎至3500方呎,另附有 獨立花園及雙車位車房。

售價:由150萬至240萬 租金: 月租由\$13,500至\$19,500

隣近元朗區半獨立高級花園洋房,全區已建有 洋房3,000戶,大部份經已入伙。園內設有高級鄉

村俱樂部及購物商場,設備完善。 屋宇面積由850方呎至1700方呎, 另附有獨 立花園及套裝車位。

售價:由32萬至60萬 租金: 月租由\$3,000至\$7,500.-



香港磯頓中心1702室:5-763054 0-6579280 0-716321

**華人企業有限公司** 炭 國 行有限公司 產 經 銷

新民利贸易有限公司 商 利 時

德輔道中二八七號長達大厦15樓電話:五一四四八二一〇 周

賀

響影升猛價金國美受

, 比上午開市價低了四十七元, 比前牧市/湾,尾市最低降至三千四百三十二元,而以一,最高回升至三千四百六十八元,之後大手/最高回升至三千四百六十八元,之後大手/下午金價以每兩三千四百六十四元開出/

至三千四百六十四元收市。低息訂十五十四百八十四百八十二十四百八十二十四百八十二十四百八十二十四百八十二十四百八十二十四百八十二十四百八十元附出頭盤,比上日收至日最高價。午前做價反覆靠淡。九九金昨日上,數目的走勢是偏淡。九九金昨日上,數目的走勢是偏淡。九九金昨日上,數目的走勢是偏淡。九九金昨日上,數目的走勢是偏淡。九九金昨日上,數目的走勢是偏淡。九九金昨日

慶祝一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕

慶祝

港商落手遠期貨

國慶

司

笔話:三一九四一九八六 那敦道六〇八號一七〇四室 電話:三一八四——六六 爾內大厦一四〇四室 電話:五一二四〇三八六 大角咀振菜街五號 電話:三一九二一九一〇 **砵腐**街三八六號 電話:三一八〇八八二九

彌敦道七一三號八樓。 電話:三一九四三一四〇 九龍南昌街 電話,三一七〇八七六五 合

專業代理物業租售

\*錦绣花園洋房\*

錦福地產有限公司

大埔康樂園 元朗錦綉花園

降箱力

**隨頭騰像佩** 家居酒店賓館高貴場所歡迎來機設計定做 中國旅行社有限公司 文滙貿易服務有限公司 中僑國產百貨有限公司 華豐國貨公司 總經銷:香港新記行 九龍欽州往156號 B - 電話:3~86321 國內提貨地點; 3-870571 廣州市天成路113號 江門市長堤路46號

獅 質櫃車。 輕重吊機車。

深圳市☆深港(華利)汽車運輸有限公司 華利航運公司 運力最大・服務最完善・能即日爲貴客提供:

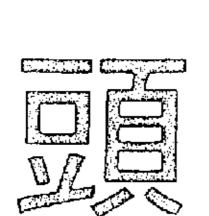
運輸, 倉庫, 中轉站 全面性服務 集装箱附零担服務

貴客惠願, 垂詢請電 陸運部 3-910438(3線) 地址,九龍大角咀槐樹街5-13號一樓 3-913407(4線) 3-945443 地址·九能旺角道7-9號威特商業大廈五樓 廣州: **廣州港集裝箱運輸公司** 電話:三三四九六 三二一八八

### 銑床(鑼床)必備工具

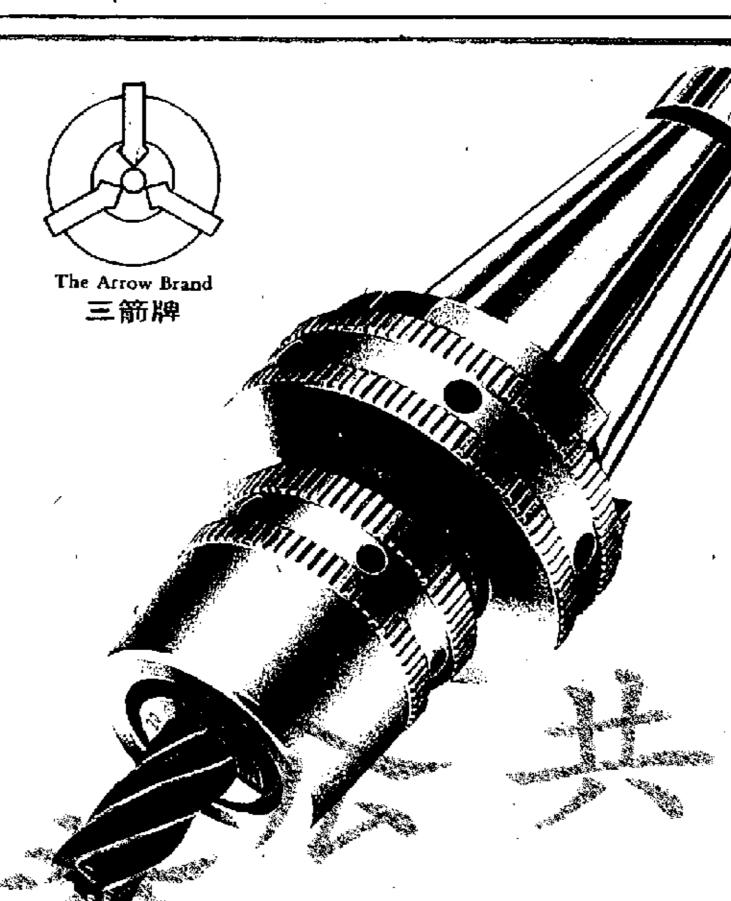






品種齊全,規格俱備 結構先進,換刀快速 夾緊力大,精確度高 廣泛適用於各種機床 様本函索即寄)

中國北京機床附件廠製造 中國機械設備進出口公司北京分公司經營出口 北京市朝陽門內大街190號 電報掛號: "EQUIBRANCH" Beijing 電傳號: 22470



MILLING MACHINE

三箭牌銑夾頭 錐度規格 7:24系列

No. 30 Ø 31 .75 No.40 Ø44.45 No.50 Ø69.85

The chuck, noted for its advanced structure, easy cutter changing, high accuracy, great clamping power and wide adaptability is suitable for use in various kinds of imachine

Product catalogues are available upon request.

Exported by: CHINA NATIONAL MACHINERY & EQUIPMENT. IMPORT & EXPORT CORPORATION, BEIJING BRANCH Address: 190, Chao Yang Men Nei Street, Beijing, China. Cable Add.: "EQUIBRANCH" BEIJING



# 惠商雲集人手

權威的第一手資料,詳盡的出口商品介紹

### 中國出口商品交易會唯一的官方會刊

《水瓜公司品总易公公刊》一九八二年秋季號經已隆重出版。

開好廣交會 進一步發展我國對外經濟貿易關係 國務委員兼對外經濟貿易部部長 陳慕華

"欲窮千里目 更上一層樓"

——把第五十二屆交易會辦得好上加好 對外經濟貿易部部長代表 王品清

中華人民共和國對外經濟貿易部有關機構及負責人名單 談談當前的外貿管理工作

對外經濟貿易部外貿管理局局長 沈冕人

歡迎海外朋友來華投資 對外經濟貿易部外資管理局局是 李嵐清

積極引進適用的先進技術,進口需要的關鍵設備, - 促進國民經濟的加速發展

對外經濟貿易部技術進出口局局長 斐潮

我國對外經濟貿易公司情况簡介 對外經濟貿易部進出口局

口岸介紹特輯——天津市、四川省、貴州省

有關參加交易會的詳細資料

第五十二屆交易會及各交易團領導成員名單

日期:

各交易團洽談室號碼索引

出口商品介紹



此份會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正式批准,幷授權廣州外 貿中心提供資料及主編的權威性刋物。於毎年春秋兩屆交易會期間,作唯一正 式會刋出版發行。

本册共 512 頁,內容豐富,設計考究,印刷精美,中英對照,圖文並茂。 它無疑是發展中外貿易的重要橋樑,是您與中國通商的最佳媒介。

本刋竭誠地為您服務,熱切地希望能得到您的關心、支持與協助。並歡迎 訂閱。

### 廣州對外貿易中心出版

中國出口商品交易會會刊編輯部

香港聯絡處:中貿出版社

地址:香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓

電話:5-8913328(三線) 電掛:CTPSIU

本人欲訂閱《中國出口商品交易會會刊》:1982年 秋季號( )册,每册港幣駟拾伍元。 訂戶姓名: 地址:

簽名: \*請隨此單附上劃線支票(寫明收款人爲《中貿出版社》

一并寄回本刊。 香港聯絡處:中貿出版社

現附上訂費:

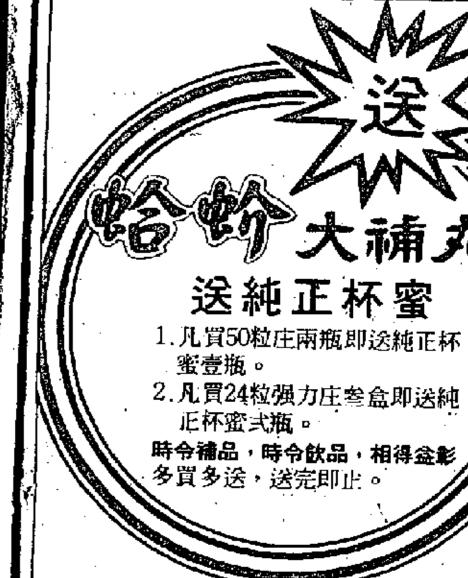
灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心19樓 電話:5-8913328 (三線)

各國貨公司・葯行均售 經銷處:香港華輝

中國出口商品交 東南亞貿易公

慶祝一九八二

地址:香港百德新街37至47號百 **電話,五一七七五四八八、五一** 電掛:三七四七



秋髙氣爽,及時進

係按"蛤蚧大補茶" 以最新科學方法提煉的 能滋陰補腎,不亢不煩 新郎顏毓麟 赴歐度蜜月 張 惠 儀 昨 披 婚 紗 退 出 電 視 圏 兩 年

邵逸夫要查

時胖了不少。神很好,還比在香港很累,但記者看她精

理。這都 解追樣很

問 其 何 詫 人他 會亂 解揮 速寶琛劍

妙,要想 然我常不 好 不 被 好此精

不甚計較。 不甚計學。 不甚計學。 不甚計學。 不甚計學。

爱。 太挑剔・隨便、

任意撑選,都肯定是然對水果,始

鍾愛



型照而已 , 空阴渠 為什麼拒絕她演出。 為什麼拒絕她演出。 之間開始 , 這個劇 企價血價 》 , 這個劇 公司開開會 , 拍拍造 公司開開會 , 拍拍造 公司開開會 , 直個劇 公司開開會 , 直個劇 休息











發燒神精來歸賽參 談陽萍鴻寇

**C** 

那了很多照片,她又给他「無線收塊花「攻勢」,但她還是因為所以没那類事件發生在她身上。所以没那類事件發生在她身上。所以没那類事件發生在她身上。所以没那類事件發生在她身上。所以没那類事的目本人很有禮貌的說,她所見的日本多選,但竟發然綺霞亦曾到日本多選,但竟發 首部電 大太再涉足娱

希望能夠是說 你, 開出 很有必要

更好。 表現比起無論化妝與衣著都不錯,表現比起認為落選而有點失望,但自問已盡

荃灣連場音

談戀情 活動均觀

拍 兒離母體 死後産子

亞叔出馬來護花・財色兼收 岸田今日子

滿地可·多倫多風光盡入鏡頭



不敢殺她

- 一直 - 一直

大

艾之

篇

降霜

有異味

疑懸造

:追查失踪巨

亞叔出馬來護花・財色象

亞权生來夠運滯

突然富貴逼人嚟

分作保鑣來護花

幾乎唔死都殘圓

别在入 吸於平

# E 殿 三只

解

放軍

後針反 整那指觀》

命說有沒上學

想些

練有

什麼 7 上 不 被 吃 了 一 不 被 吸 说 说 你 不 被 吃 了 一 不 被 吸 说 不 被 吃 了 一

¬ 功・那煩 識 驚

就也, 難殺心: 算没你事我思っ

算是我以小人之心度君子之腹吧。你在没那個本事殺你呀!」你也忒多疑了,我怎會殺你?再說,你你也忒多疑了,我怎會殺你?再說,你事,雖的只是不會沒人知道!」我?嘿、嘿,你的劍術已經精得如此精思,似笑非笑説道,「振軍,你是不是「好在我没有魯莽。」

・以与する

理。道都

何說

人他

會亂

[帶個社是微觀也的 趙是說 間的 禮都麼識階社係物主展是心方級判類為的。理須有人自人貌的是內易資,爭、貌差分的級會,主義成同的式的地思都溫但帶堅 一不在共頻來事可容亞達一名他一不析了歷歷以義的就十科。剝繼想說用是有持 上同使同文說實以都同階不奪們吧多的。史史及的三分九學大削承史成,我階用 民餐主外侯。, 个先。成義寶, 曾着原要 ,道大「句社會 中国 · 有道德、有纪律、有道德、有文化、守卫部、有文化、守卫部、有文化、守卫部、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有道德、有纪律、有纪律、有道德、有纪律、有记律、有关。

以致使得共变以致使用,指定以致使用,指定以及使用,指定以及使用,指定的不愿該否定的,是要意義。

伊話初級

策系,會、。指章衆建 著强是明文章成旗道的

志但他他質內在 作在的不際亂軍 的自文應上中隊

四半句。」 中五娘從他的眼 中五娘從他的眼 中五娘從他的眼 中五娘從他的眼 中五娘從他的眼 中五娘從

的神通中,

不歧變了面色,張開嘴吧,所知吧。」
「我不知道他究竟知道多少不歧心頭大震,道,「他因不够心頭大震,道,「他因不够心頭大震,道,「他因

多少,但看來他不至於像從前那樣一無他已經知道了生身父母是難?」上京了吧?」「藍玉京?你,你也碰上了?」

方,不但破し

碰上单一羽,遗碰上了你的「不錯,是在一個名叫烏鯊

岐道・

「你是在關外碰上单一羽的啁

他的話,只怕是辦不到了,因為他的,却説不出話。常五娘敎笑道:「我

助話 ¬ 畢包 , 到街上鄭點 返余 竟租 喜無 , 課太 ,

狗

一來姑此婆不聊獨去吃包

包 誤資, 们戰內重醒

,劉期 · 我你明六 - 們

作三日嘔

五

家裏,没那麽可怕!」 你還是暫時調個早班吧,晚上也多一個個女人,怎麽得了?我寧願到酒吧喝酒时,才向宋姑娘説。「叫我回來對着這時,才向宋姑娘説。「叫我回來對着這一個我的宋姑娘說。」 明我回來對着這個好說了就回房間睡覺,關上房門,熄

是階名,中一面右次

方化股內 選趙原和克產決 由,什很,似種,針思一和 在第一右眼階反 化宣密明又乎錯我,湖左軍 上亞 的 已级對 思筹。顯說很誤們

麼來答女看 ? 脚, 人着

哼步返認她

林説小

任争今, 向們排立務,後胡在線問全勝的除場和才仍耀客提題克

全的重想展, 克克兩吳門了一幾 「锐・・ 聽也聲胡 得扳,推

一長便在可張就地小什,又土 説頂禄高他是勇起上土麼胸沒一 幾 ,又高右陳一,齒?前有子張可, 人起舉手長看個選子 水步塊又・~~ ベ・・・ 中你走ーダ 

一一地可

要禄頭勇你說,哪

去擒他,只在地下掉, 叫頭追旋 伯張他 他乖乖地站起 排便摔得他不不 地形形 地名 命手腿揪

志 速 頃

四女人。」,然信不過她,把鐵帶在身邊,我然信不過她,把鐵帶在身邊,我哪網,難道我們還要做私家偵探哪網,難道我們還要做私家偵探。不管,不管!」老甘道:「老

家的事,還不知怎樣呢!」 家的事,還不知怎樣呢!」未姑娘,你不看僧面,也看看佛面吧。」 「好吧,那我就不管好了!」未姑娘, ,你不看僧面,也看看佛面吧。」 出來,我不反對,只是老古畢竟是個老 出來,我不反對,只是老古畢竟是個老

一四房間再說——宋姑娘關上電視機, 一四房間再說——宋姑娘關上電視機, 一四房間再說——宋姑娘關上電視機, 一個房間再說——宋姑娘關上電視機, 程 位 位 一

脹 五 第

在香港, 理的地方,每間就空公司辦事 型部度 , 那简直是個無人質 理的地方,每間就空公司辦事 型制度 , 那简直是個無人質 理的地方,每間就空公司辦子 中心是頭一次看見鬼佬和鬼婆打 地方,每間就空公司辦子 也許機場大厦的管 也許機場大厦的管

在門口準備進去,而下機的幾一在門口準備進去,而下機的幾一一個大額。参加旅行團還好,有人所應,單身旅遊人士就麻煩了,只見處處人潮,不知自己要然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為找不到上機進口處,雖然因為我不到上機。可以與此一種,與可以與此一種,與可以與此一種,與

混

子腐紅

二。品品, 肉小猪品 號額へ, 象底蝦肚丸

中就有他的字班多帽。

、。貴成建謂

陳 《出時築》 夢新版在藝和 家月一一術《

: 茵的九家新 沈選吧四、月

則是八、※

邵 月 起 月 盘 中 海 另 事 中 家 巴

海美、下之琳等十八人的 等翔實,蒐歷史科甚豐, ,出版當在其後,原著宋 ,出版當在其後,原著宋 以上版當在其後,原著宋 以上版當在其後,原著宋

香

大

徐志摩一 生功過 的。 一件有關係也表 一件有關係志 一件有關係志 一件有關係志 一件有關係志 一件有關係志

徐的把小,沈回幾祖離, 

何被個的表 為「層夫」的一角的學家。

意思,看來産 一頓頗有特色 出名的林場。

盤,才是怪事。之下,居然混亂到好像倒瀉籬之下,居然混亂到好像倒瀉籬。成田機場大厦在日本人管理。成田機場大厦在日本人管理

十地。五不區跌理跌地二

繼。接的樣

扳,續照力購較

字易,隨着經 留裕社會的基 了一般人來說是

經濟發展,有公字已經頭痛。

將果人也電抵

翰 ---

未加以新疆域,中國

家作的身等作著

制服」「更大學」 中情,因為總覺得單說制服實在淡而無味,亦難引起其他什麼聯想。 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 一起時,前者給我的感覺却是清純模質, 是萬「花」發中一點「實」的强烈對比。 一次,數式頂多幾個月才更換一次。這樣, 有制服之人年終省下來的服裝費,實在可觀。 之一,數式頂多幾個月才更換一次。這樣, 有制服之人年終省下來的服裝費,實在可觀。 之一,數式頂多幾個月才更換一次。這樣, 有制服之人年終省下來的服裝費,實在可觀。 人家爭妍鬥麗的心理壓力,更重要的是能為 上人帶來一點點的責任感。

可莞東的放開復修

一(此二品五智·,油煸白菜·,用折迭磨皂

臣 育 帝 如 明 后 此 們餘是靡 品類爐食 用部噂, 高不新每

膳

旅遊與腿 戴

即格

漢大形彪心當 

電話,五十四三四二九六 香港中環永樂街四五號至四七號五樓

・五一二五五四九八 五一一香港徳輔道中四十號通明大行 化 エーション

電話・H四一四〇三六至七香港砕典乍街37至43號嘉寶商業大厦901室香港砕典乍街37至43號嘉寶商業大厦901室

E)

慶祝

年秋季

腑

前交易

商品交易

會開幕

國農

商品交易會開幕九八二年秋季

商銷經布勢儿階

新華立豐興惠建天天大大

· 森華茂誠南豐安豐 布

司

司

司

司司

**黝**卿

司

司

司

司

न

慶祝

日油文员會開幕

大

降精

萬元亦無法成交。 本一萬元左右,也就可以了。 是在五、六年前呢?同一地 是在五、六年前呢?同一地 是在五、六年前呢?同一地 是一次左右,也就可以了。 以前求的話,四十餘萬到五 次,也就可以了。

羅布泊奧秘揭開

是港居不易,隨着經不,對一般人來說是不,對一般人來說是

慶配一九八二年歌季

爾品交易會開幕

CHONG-MEI CHONG MEI TRADING CO.

易 司 買 敬 賀

址:九龍紅磡黃埔新却民泰街六九號十樓七室 話:三一三四一四八七一八〇 電報掛號: CTRMHE

**绅:36786 CMHE HX** 

一九八二年秋季 中國出口海明文 慶祝 慶祝 國出口商品交易會 崖 幕 億松 栢製 TMT TRADING CO., LTD. TMT

香港中環德輔道中112-114號

香港郵政總局10381號 電傳:72524 TMPCQ HX

順安商業大厦十二樓

電話:5-44883

經營商品:各種食品轉銷美國加拿大澳洲等地電話:五一四三三三一六一一八

慶祝

九八二年秋季

貿

易

可

致意

易 開幕 公季 有 有 限限限 司 司 司

致意

經營商品。家用單香港後種遊中一六

易

2

致意

用電器、化工原料、工具小五金一六六—一六六处定昌大厦十樓1004室

慶祝 國出 口面品交易會開幕 一年秋季

中國出 易會開幕 州菜館敬賀 カハ九六六〇 

宏 翠福 樂海 二號三字被写る 司 致 意

> 中國出 慶祝 經營商品:經銷國産雙稅與雜類實法:五一四七一〇三三 五一四香港德輔道西三三五號二樓 面品交易會開幕 言 一性

中國出口商品交易會開幕 慶祝 九八八 一年秋季

國出口商品交易會開幕

有 限 致

經營商品:水仙花牌國産罐頭食品轉口業務電話:五—四九六〇一五 五—四九六〇三一香港德輔道西二六—三〇號永基大厦八〇三室

國農出 **完交易會開幕** 八二年秋季

ン

司

敬賀

高能電器製品廠被貨高能質易限公司科特的

慶祝

九八二年秋季

ヘ六ミヘ

慶祝 九八 一年秋季

中國出口商品交易會開幕

總合金 至四四號好利 司

隆

中國出口商品交易會開幕

慶祝 八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

慶祝

九八二年秋季

宏

劉

中國出口商品交易會開幕

慶祝 八二年秋季

國出口商品交易會開幕

慶祝

九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕 電話・H二三〇四五八大道中余道生行七〇一室

弧 五 嫁

慶祝

日九廿月八年戌壬曆農

五期星

presentation of the section of the s	**************	egegegegegegegegegegegegegegegegege			認思思思思思思思	是原語語語語語語語
<b>半星廢紙公司</b>	海洋化工有限公司	聯合紙遮廠	江樂碼頭 江明碼頭江鄉碼頭 江興碼頭	信昌企業有限公司	盛生	永順公司
慶華國貨公司	惠華貿易企業有限公司	大 安 公	聯邦皮草廠有限公司	大偉貿易有限公司	泰興塑膠製品廠	福建水產 (港) 有限公司
利達製衣廠	大明鞋業有限公司	三昌好好辨館有限公司	華人企業有限公司	港澳民興企業公司	協同製造廠有限公司	祥和貿易公司

記 行 新 運公 司 福 聯 公司 信行茶莊 元亨茶行 華東國貨公司 厚豐有限公司 旅港福建商會 振亞有限公司

裕豐貿易公司 永利實業公司 公商單車公司 華成國產瓷器 港九百貨業商會 南泰行有限公司 港九鷄鴨欄商會 香港藝術品商會 永德山貨工藝品 天生茶葉有限公司

日信貿易 有限公司 香港廣隆行( 元朗中國藥材公司 滙 源 茶 行 有 限 公 司 兆和國產山貨工藝品 中業化工原料有限公司 華泰行進出口有限公司 永東行旅行用品有限公司 南豐(1968)貿易有限公司 愼遠堂進出口商會有限公司

賀

慶祝

九八

一年秋季

國出

口商品交易會開幕

降霜

振亞有限

中國出口商品交易會開幕 慶祝 一年秋季

廣聯泰製衣廠有限公司 敬賀

新

蔡華

繼集

曹

有

中國出 慶祝 **商品交易會開幕** 年 秋季

文 華 總經銷國産淡水沙

九〇〇七四三

-----

大

賀

慶祝

中國出口商品交 1 秋季 倉開幕

慶祝

慶祝

東亞太平 **动** 稅 有限公司

慶祝

中國出 口商品於 (易)會開幕 年 秋季

國出口商品交易會開幕

慶祝

年秋季

陳 會

有

記

船

務

商業有限

敬

賀

遠宇 翔

中國出口商品交易會開幕 慶祝 九八二年秋季



安債 公司

厚豐毛廠有限

公司敬賀

達林企業有限公司同敬賀

中國出 慶祝 口商品交易會開幕 九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

慶祝

九八一

一年秋季

中國國際會議中 T-La 一 心 数 質

國出 **夏** 口商品父易會開幕一九六二年秋季 龙

慶祝

(新坡加) 干部道西二八號威勝商業大厦下 (六〇三室 司 司 敬賀

中國出口商品交易會開幕 上海國際貿易公司敬賀 一年歌李

國出口商品交易會開幕 慶祝 堅 一大城 建築 公司 敬賀 一下秋季

國出口商品交易會開幕 慶祝 一年秋季

協經銷北京 吉街六一十二號誠利商的京及陜西戲銅箔層壓板 司 賀

中國出口商品 品交易會開幕八八二年秋季

達就洋行有限公司敬賀

慶祝 國出口商品交易會開幕 一九八一 一年秋季

東 僑 司 敬 賀

國出口商品交易會開幕 合利 電話:三—三〇七二一六九龍彌敦道四六九號新光商業 貿 易 公司 秋季 大厦一七〇三室 敬

中國出口商品交易會開幕 北京皮草行 電話:三—六四○二二五 土瓜淨木廠街三號飛達中心四字E 一九八一 一年秋季 公司敬賀

中國出口商品交易 慶祝 一九八一 秋季 會開幕

隆豐進 電報掛號:八一八六電話:五—四二二〇九二電話:五—四二二〇三七 五—四二二〇九二皇后大道西二—一二號聯發商業中心一二〇二室 公司敬賀

並 電話:五—四四七一八五地址:永樂街一二〇—一二二號八 易 公 司 〇二室 敬 賀

中國出口商品交易會開幕

慶祝

一年秋季

國出口商品交易會開幕慶祝一九八二年秋季 建中樟腦有限公司敬賀

六 第

\*\*\*\*

## 慶配一九八二年歌季 中國出口商品交易會開幕

彩虹道91AG/F 金巴利道香檳大厦12G/F 廣州聯絡處流花東昇街48寓所 童韵:K-二三四六一〇 K-六七四五二七 經營商品:檄膠、土產、電器工藝

有限公司

慶祝一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕 港九國產建築材料同業 中國建築器材有限公司

敬

1000 慶祝一九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

聯大運輸有限公司敬賀

大道中一八四號恒隆大厦二〇樓A

是是现代的 這問事是多問語通過過過

遠東酯 港 M 酮檢驗 海 同 修理 程 NE 通 運輸 有 有飓 观 業 K H 

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

民強企業有限公司敬賀 地址:干諾道西一八一-九號祐華大厦八樓 B. 盛

電話:五一四〇八一二二 五一五九一九八七(四號)

中國出口商品交易會開幕

與利隆糧油和公司 與利隆蛋爛和公司 敬賀

有效率98% 自蝕力

慶祝一九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

福建水產(香港)原敬賀

電話:五一八一八六〇八三 五一八一八八〇九二

西環加多近街二九號地下

電掛・一八一五

專醫白蝕 一樽見效 傳統配方 無副作用

國貨公司 葯行有售 增量图遇灵

天山雪蓮 首次運港 風濕良葯 值得信賴 專醫風濕 功效第一 止痛最快 無副作用 標本象治 舉世無雙 👺

電話:3-336255

廣東省紡織品進出口公司 聯辦 - 雙喜牌 -

家用廣花棉胎 香港買券一廣州取貨

可郵寄國內 不限數量 憑券取貨 價格:10司馬斤售 HK\$120.00 8司馬斤售 HK\$ 96.00 HK\$ 72.00 6司馬斤售

售券處: 中國國貨公司、大華國貨公司、華豐國貨公司 新中華國貨公司、松華國貨公司、中僑國貨公司 新華國貨公司、中孚國貨公司、新光國貨公司 東方國貨公司、中元國貨公司、中滙國貨公司 中建國貨公司、中興國貨公司、中聯國貨公司 中都國貨公司、三江國貨公司、大江國貨公司

口服葯片) 治療 牛皮癬等 皮膚病

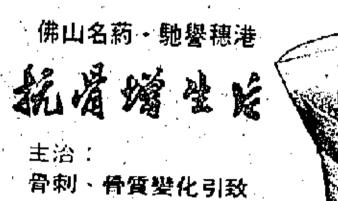
國貨公司、葯行均售 經銷處:聯星葯品有限公司 電話: 5-483119 5-403379

「療」、「補」 兼備的特效良葯!



風濕性關節炎、肥大性、增生性脊椎炎、頸椎炎、 胸椎炎、腰椎炎等。 本品在國內醫院臨床試驗証明:對上述主治諸症,

止痛快、療效卓著,並無副作用,服量少,又方便。 經銷處:華達國產葯品公司 電話:0-288678



頸痛、肩痛、腰痛、 四肢痹痛及關節刺痛 等骨質增生病。

國貨公司・葯行有售 經銷處電話: 3-415213



紙芯線。木紗團 数迎零洁、 轉口、批發 代理論:華潤公司 機能合 嬰 號

缝級你

棉、滌綸寳塔線

九龍深水埗長沙灣道156號 電話: 3-867221, 3-794660 電報掛號 CABLE ADD.:HOPFUNGHO. Distributors: HOP FUNG HO 156. CHEUNG SHA WAN RD., KOWLOON. TEL: 3-867221, 3-794660,

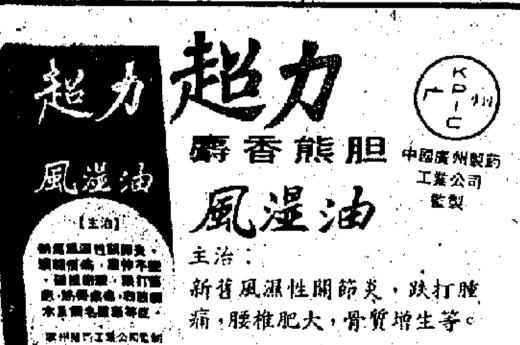
書寫流利 美觀實用

中國北京 經銷處:盈通有限公司 電話:5-454591,457528

瘍片 胃 R&H STYROLD YAO PIAN WEL A TAMOUR AND PLANTS OF THE PARTY OF THE PART 促進消化道潰瘍愈合 中国山市福文上省福田 主治:胃潰瘍、十二指腸 潰瘍、慢性胃炎

國貨公司、斯行有舊 萎縮性胃炎等。" 中國山西文水製葯廟 經銷處: 達捷有限公司

電話:3-712747



國貨公司、葯行均舊 經銷處電話: 3-303139



行

大同機械TOU公司

器材

前順行統領區公司

上版。上版

THE STATE

海野岛等?

們

慶祝一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕

兆光行有限公司

友誼機械公司

祭華針織最公司

遠東科學器公司

新光貿易和公司

僑輝電子公司

友信電業真公司

捷順電子加公司

貿

天利

賀

慶祝一九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

商銷經品成製網絲

公公公小

金啟友國時誼輝渣

DO

D

司

司

韶新華仁大友

司店行行

豐興豐懋華

有

司

國

慶

降精力

彩虹道

廣州聯

重詩:

經營商

中 國出 進門整面九

)有限 會

慶祝一九八二年 中國出口商品交易

麗建水產(香港)

西環加多近街二九號地下 電話:五一八一八六〇八三 五 電掛,一八一五



增建图温灵

天山雪蓮 首次運港 風濕良葯 值得信賴 專醫風濕 功效第一

止痛最快 無副作用 標本象治 學世無雙

經銷處:文光公司 電話

書寫

慶祝一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕 港九國產針棉織品同業

僑源有限公司 德丽道中長達人展丘樓 電話:5-442306 442307

五期是

新僑與有限公司 查供品輔道中長達大厦五樓 電話:5--442013 5--435149 發有限公司 香港德館道中249—253號 東寧大厦1204室

能話:5--454991(四線) 東后有限公司 九龍深水埗福蘭街三十三號 電話:3-7790137-9(3線) 香港干諾道中130—136號 誠信大廈1001—1002室 電話:5—438577 5—438284

恒興隆有限公司 香港永樂街59號 電話:5-444256 447842 九龍深水埗福華街一八二號 電話:3-867790 791027

九龍長沙灣道156號 電話:3-794660 九龍南昌街155號 拉訴:3-870404

華新線業有限公司 九龍長沙灣道一二〇號地下 電話:3-7790285 3-7790286 合 豐 線 九龍星水步福華 街八十七號  $\% \, \mathbb{M} : \, 3\text{--}7779315\text{--}6$ 

海光貿易公司 九曲鸭祭街245號 預話:3-872732 872742

香港文成東街至德大厦102-105室 電話:5-447869 430117 中建國貨有限公司

九龍青山道252--254號 電話:3-792281 783381 俊昌行有限公司 香港文成東街29號 電話:5-440401 441847

綸 華 香港文献西街24號 南北行大夏二樓B座 電話:5~440502

漢華線業有限公司 九龍長沙灣道168號 電話:3--703311 3--703318 中記服裝用品寫 九龍長沙灣道54號A地下 **维語:3-805455 816214** 

豪有限公司 大厦十一樓二室: 電話 - 5-473286-7

一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕

銷 塑 加 南洋產藥品公司 地址九龍窩打老道20號至樓 D 內 電話: 3-841753, 322057

地址,香港銅鑼灣銀幕街 15-17 號輝漢大厦一樓 電話:5-782522、782557 與無有公 地址·北角蚬壳街一至七號二艘 電話·5-783721至4(四線) 地址。九龍長沙灣長裕街五號 中國宏興大厦地下電話:3-7433411 地址:九龍葵涌葵定路三二至四 〇號裕林工業大厦地下 地址·香港高陞街68-82號二樓 電話:5-483003

泉昌有限 泉 盛 慶 樂 有 聯 根 地址 北角七姊妹道六號地下 電話 5-630141 地址 香港永樂西街1549 地址 電話 5-413717 (四級) 有美企業有人記述 15-413717 (四級) 地址香港永吉街29—35號恒豐大 十五樓1502 B 室 電話 · ⑤432858⑤432850 地址·香港軒尼詩道192-194號二樓 電話·⑤754044 ⑤8910628 佛慈藥廠質公司 地址:香港蘇杭街77-83號 天福行大厦108室 電話:⑤四三七七五二 地址 - 德輔道中127-131號

有餘大厦1406室 電話:5—451554 健民醫藥型公司 地址:香港德輔道四70號五樓 電話:5-400144 400853 四和中藥行關 地址:跑馬地藍塘道四十二號地庫 電話:五一七四四二七七 東亞銀行大厦四樓 電話: ⑤449664·447723

地址:香港北角錦屏街28號幸福大 厦C座4地下 電話:⑤645717·645737 地址:香港北角錦屏街32號地下 電話:⑤626129、626120

銷

益豐食品有限公司 香港德輔道中二七O號 東昇凍肉有限公司

祥有

限限

司

司

香港文咸東街35—45號 文華大厦七樓D座 中大康內酒業貿易有 香港新中有限公司 香港灣仔大王東街二號 潮泰企業有限公司 九龍觀塘道472-484號 觀塘工業中心第一座 F

新源食品有限公司 香港德輔道中300至302號 華傑商業中心四樓 華新食品有限公司 香港永樂街十一號三樓 文咸東街56-58號三樓E座 恒信凍肉有限公司 九龍上海街611號 寶生銀行大厦801至802室

光有限 香港德輔道西255號二樓

慶配一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八二年秋季 **全国出口商品交易會開幕** 

國旗文飲用品

學 華 樂 器 中環機利文新街二十五號 5-438109 土瓜勞道80號 G E 座 3-647175 彌敦道四六四號 3-856688 灣仔道188 H 地下 5-8917192 健有限 九龍青山道五〇〇號 百美工業大厦地下A座 電話:3-74189 安豐行貿易意公司 香港德輔道西九四一九六號 億豐大厦六樓A座 電話: 5-405626 童車 新風玩具有限公司 文源有限公司 豐華貿易有限公司

中環开沙街23號(祝安行九樓)

永力貿易有限公司 金熊工業中心15樓 C座 電話: 0-424177-9

賀

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

### 國產服裝經銷商

大福貿易有限公司 有限公司

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

合滔德大革與 大 大和大 能記記生與律華

慶祝一九八二年秋季中國出口商品交易會開幕

## 新源國產棉紗有限公司

New Source Chinese Textiles Co., Ltd.

經銷國產〉

藍鳳牌:棉紗、線紗、混紡紗。 松花江牌:純滌綸有光線紗。

實塔牌

地址: 九龍大南街169-171號大南商業大厦十一樓 電話:3-922284-7(四線) 電報掛號:NSCTCOLTD. HONG KONG

秋季

事地 111 會開幕 原在M使三 公司 敬

报六第

强强强强

司

公司

司

司。

口

司

可

香港區文徵28號地下 電話:5-4453/4 東 方 石 油 有 限 公 九龍 荔枝角道875-877號9-11樓 敬語: 3-7446110 南泰工業原料有限公司 九龍屬雖街210號地下 電話:3 866921 東風醫療器材有限公司 九瓶彈軟道589號廣東省銀行大厦12樓 **亚**基:3-306363-6 永成漆油有限公司 圣湖郵局信箱166號 電話:0-262221 仁信光明石油有限公司 香港德輔道西234~242號沒昌大厦工槽 C 笔話:5-401321 萬通貿易有限公司 尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座七樓 璥舗:3∼7226001 港九梳打商業公司 九龍町 角通菜街219A地下 磁結:3-800025 華孚石油有限公司 新界美丽英喜街26-32號金發工業大厦六樓 G座 電話:0-240621-6

樂記藥業有限公司 香港水樂街172-176號永富樹業大廈702室 福品: 5-446693 華健醫藥有限公司 九龍紅磡馬頭圍通21號八樓口座 電話: 3-626855

犯品:5 242296

大華石油有限公司 香港鄉輔道中44-46號日發大廈七樓

大魔石油有限公司 香港黄竹坊前40%青挥工業大厦日樓 9/空街177-177A 新利大厦 2 B 게(대 : 5, 525686), 5~525580 40話:3-386143 新華石油有限公司 九龍衛教道88號安樂大廈 中**建** D 亨 ★ - 間(後)認為f9等(知)(4) ★ 2010 章: NG& 1 3-684056 報話 : 3-7220832 遠東科學儀器公司 大港石油有限公司 九龍昼蘭母142G城地下 - 产 供搬桶道:173J 19/1/1909--- 12家 | 瀬流寺:3-810357 | 大線| West : 5-432371 4 中業化工原料有限公司 光龍業水丹 爆鐮色 5 就 90 上 た龍大支持(165)代かり 7675 - 31805066-7 電話: 3-960135 威力石油有限公司 萬輝貿易有限公司 九龍蒲蘭村道61號地下 九艄尖沙咀癌地道75晚南洋中心第二座七樓 重点: 3-208262 **范詩:3-722724**1 **嘉 華 茂 連 有 限 公 司** 南順(香港)有限公司 <sup>九龍長以潤長裕街太號</sup> A座應機長、F室 推請:0-299591-4 軍話:3-7432011 四達油墨有限公司 恒 興 火 油 有 限 公 司 香草與發出100號 北角堡壘街相號臺樓 報義: 5-704303 继结:5-708811 聯星藥品有限公司 南方石油有限公司 香港高陸6,68-82次三,8314至 會港平諾邁西21-24號海哥插架人廈1303章 歌誌: 5-483119 運精:5-483328

油塘湖四山街4號蘇簸丁菜大廈七樓 香港中區興隆街十八號地下 電話:3-400151 包括:5~447824 二號)石油公司 琪寶(遠東)有限公司 香港資業與東大街二十號地下 四仔軒尼詩道253號依時高業大廈702室 徽語:5-696480 衛話:5-724249-0 聯宗(九龍)有限公司 民廣醫藥有限公司 **九服長法周遺36號地下** 高鴻建運通15號四樓 電話:3-817953 ਕੀਨਿੰਨ : 3-415213 香港德輔道西35一39號聯與發大厦八樓A座

行 石 ↑能区业置日80地 F 衛艇:3 931151 · 51以中像商举大厦 20樓 2004室 ₩a表:3 306375 九龍 新枝 角道875-877號9-11樓 衛結:3-7446110 中國海外貿易公司 古 每應輔道西81-85%,如何药館大廈四樓 Ni 85 | 5-481386 市 悲應輔道中季爾頓大厦410室 7@at - 5 444939 永利工業原料公司 九龍深水埗輝華街200-200A in T 御話:3 867042

聯中企業有限公司 九龍東尖沙咀好時中心617室 **電話:3-69466**1 彩虹塑膠染料行 九龍馬頭。而直68號也) - 運話 - 3-7122040 香港北角衛器道300號中樓 奄誌:5-709900 ชย์สะ 3-453653。3-453533

法健化學製藥廠有限公司 九龍官塘道436號官塘工業中心第登期8樓 G座 汎年國際有限公司 高寸 15道22" 226每聯大厦九樓 電話:5-749321

期限大师安徽部门,去院和工 र्वे के वेद्राक्षण (48 रहासा रहार अस्कृत ACS 1 0 263333 4:3 4 242467 九龍尖目附寶勒甚27號東瓶帶掌入園五樓 医加尔德伊马德尔德氏囊肠囊皮炎 英語:3:672167-11 W. J. O. 635.460 發工業原料公司 司 を通行行所(2985))。 (本)8 3 美 通常 (26世) (3 世)(**业** 海景:0.260824 140 P. 140 J. 1140 J. 行有限公司 (動力要の) デール・ほ 一直 具原性系统 化二氢磺甲烷酸甲磷 化洗涤 面上的壁 帯場10 616222 Walt 5, 754486 利康醫藥有限公司 海港郵配計道310 312. 據 ↑龍糾消幣が指付2~24パに営と埋・使り争 審話(5・738186) 熙豐發展有限公司 香港 諾遊詢98號 4 및 10 (4) · 查 在确重的意味 40 - 42% 面的 人類 1504 6毫 編成: 5-460359 WESS 1 5 243652, 5 243531 林 礎仔朝尼詩道117一123號軒尼詩大樓五樓五座 九都 建二亚苯甲3220年度 電話:5-295586-7 की अहे : 3 814201. 3 हा 8865 華信行有限 九龍岡水 暖福捷街告號地工 内雕石格(引B)建中汉宏胸大厦世下帝心理 7衛第:3-806484 Wilds - 3 7434410 s 凌豪國際有限公司 新隆貿易有限公司 香港季賽林大厦606A富 香港雲域街30-32號藝成大厦七樓 A座 衛朝:5-446410 運結:5-248199 榮茂化學原料有限公司 正東榮國產藥品有限公司 在職深水母關局由112號 消費館標序12点点線 進品: 3-969231 की जै 15 25154€ 銀能投資有限公司 查·基格克道41號東城大廈606字 162--170大連用商金龍上業より許二斯元樓 WY45 : 5-283024 香港應輔道西40一50號西區中心大厦1601室

興南行石油有限公司

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

新中華國貨公司敬賀

總公司:香港灣仔莊士頓道—四——四七號 分公司:九龍紅磡湖光街七——〇號

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

國 貨 國 敬賀 司 公 總公司·銅鑼灣怡和街樂聲大厦

分公司·銅鑼灣軒尼詩道四八八—五〇〇號 分公司·旺角亞皆老街七十三—八十一號

公有公有公有公有 司 司 公有公有 司限司限司限司限司限司限司限司限司限司限司限司限

西北語址 話址 話址 話址 話址 話址 五香三九五香五香五香五香五香 上四三九二〇八 上四三八二〇八 

香港總行,西環加多近街63—67 號五樓 馆話:5-467834-6 電報掛號:5385

九龍分行,長沙灣興華街臨時入 口蔬菜批赞市場 電話:3-726661 3-724841 經銷國產蔬菜

香港分銷商 九龍分銷商 陳賢記欄 合英隆欄 胡祭記爛 豐棧 檲 隆 勝昌隆欄

昌威隆概 同 敬 賀

四道 Analy !

司

絲綢人棉

炎 利 ( 編 緞 貿 易 ) 行網布 布行有限公司 泰有 限公司 限公司

同

敬

賀

工藝品分公司,九龍彌敦道528至532號(寫打老道口油蔴地分公司,九龍旺角羅敦道山東街口中僑商業大厦總公司,九龍旺角羅敦道山東街口中僑商業大厦中 僑國 图 貨 公司 狡 質 中僑

電話·三一八七三三三四分店·香港九龍元洲街三九八一電話·三一七九二二八一組語・三十七九二二八一 公司 電話,三十九五三一九一(十線)九龍旺角亞皆老街六五號旺角中心電話,五十二四一〇五一(六線)香港皇后大道中九二號僑商大厦

豐 國 貨 司

德 福 店,九龍灣德福中心G1/F1電話,3-759020 尖沙吼店,彌敦道54-64點 電話,3-840084 店,彌敦道301-309點 電話,3-840084 貨有限 公司敬賀

笔話:②479889(五線)(⑤479947(五線)八〇三、八〇五室。十樓九一〇、九一二室地址:干諾道四25號威勝商業大厦八樓全層、九樓地址:干諾道四25號威勝商業大厦八樓全層、九樓

分公司,土瓜灣馬坑涌道五號分公司,土瓜灣馬頭圈道209號總公司,九龍城衙前塑道1-7號 國 司 笔話 - 3-822191 電話 - 3-7122076 電話 - 3-7110231-

電話,三一九六四一五七九六六一六七年。 話,三一二四四十六十一五十七十六十五號。 話,三一二四四十六十一五十七十六十五號。 統一一九龍新蕭崗崇齡街崇齡大厦

笔話,五一四〇〇〇二五地址,香港文咸西街六十時 萬泰行(速東)班公司敬賀

或 產 商發批業味臘 人永德滄大利 和與華洲成華 行號與行關行 ◀龍 永 行華 賀 敬 同

帝語·五一四四八一八一、四五五八六四 裕東船業及運輸有限公司 裕東船業及運輸有限公司 故東紡織品及服装有限公司 故

海 孫 (爾)貿易行為服務 富安商業大厦十二樓C座 地址·九龍長沙灣道一九〇—一九三號 地址·九龍長沙灣道一九〇—一九三號 (新)貿易行公司敬賀

船務有限公司 公司 公司 莊莊莊

海 生 公 司 斯興貿易公司 華麗鞋業公司 國皮鞋同業 華昇公司 美新公司 新奇公司

賀敬同

# 幕開會易交品商口出國中季秋年二

中國國產條個鋼具公司 華貿有限公司 大元置業有限公司 維大洋行(香港)有限公司 華春電器有限公司 ·大企業有限公司 宏大國貨公司

香港鮮肉商聯合會 香港陶瓷丽會 華僑國貨公司 香港草織進出品面會 信成船務有限公司 遠洋輪船有限公司

日九廿月八年戌壬曆農

順達貿易公司 中興旅遊社有限公司 太平船務(香港)有限為 耀豐冷藏倉庫有限公司 耀輝高級貨倉有限公司 康年藥材有限公司 鄧桂記印花玻璃製造廠

安達股份有限公司 永興隆籐業公司 行 利 華寧國產藥品公司 新界工商業總會 香天廚味精化學工業廠

源源船務有限公司 淮安田七公司 東 中滙國貨公司 中堅國貨公司 大衆國貨公司 新 豐公 成利生蛇鳥獸行有限笥 訊 公司 協大祥國貨公司 六 合 公 司 香港五豐行 慶發國際企業有限公司 大山有限公司 明山有限公司 大慶有限公司 中葵國貨公司

寶 生 天峯貿易有限公司 聯中國貨公司 華都國貨公司 中大國貨公司 國强國貨公司 香港抽紗商會 **霪南北藥材石以義堂**會 元 同福行貿易有限公司 香港糧油業商會 香港蛋品企業有限公司 隆行 成 星馬辦莊同業 廣隆行貿易有限公司 萬誼行有限公司 同

新中南國貨公司

華生普益有限公司 合 肥 公司 東榮茶葉有限公司 珠江企業有限公司 港九糧食雜貨總商會 港九茶葉行商會 集友銀行 中威國貨公司 南方國貨公司 五聯運輸行 港九鹽業有限公司 信 公 司 新 公 有 成 行 九龍協成行 香港水康貿易有限公司 港輕工業品進出口商賣 香港中華出入口商會

同

敬

大信召酒業食品有限笥 大光凍魚蝦有限公司 中國酒業貿易有限公司 中南木行有限公司 香港土產原料商會 香港珠寶工藝品商會 益昌行糖漿有限公司 建成貿易公司 成 同順興有限公司 大業企業有限公司 海洲貿易有限公司 美加淨化粧品有限公司 永隆魚苗公司

中寶國產藥品有限公司 聯大運輸有限公司 長江攝影器材有限公司 合信行有限公司。福昌貿易公司 中天國貨公司 南北行公所 華藝地毡有限公司 中寧貿易有限公司 比利時批盪材料公司 鉅 華一有限公司 中華紙業商會 華聯紙業公司 大新服務有限公司 中勝國貨公司

南泰工業原料有 東風醫療器材有 九雕鄉教道589號廣東省銀行力 項語 : 3-306363-6 永成漆油有限 至湖部局信箱166號 電話:0-262221 仁信光明石油有 香港德輔道西234 - 242號次昌大 萬通貿易有限 港九梳打商業 華 孚 石 油 有 限 大華石油有限

慶祝一九八二年 中國出口商品交易 新中華國貨公

樂記藥業有限

華健醫藥有限

分公司·九龍紅磡湖光街七·

總公司・香港灣仔莊士頓道

慶祝一九八二年 中國出口商品交易 中國國貨公司

工藝品分公司・九龍彌敦道5281 地麻地分公司・九龍旺角彌敦道山東海總公司・九龍山東海線道山東海路公司・九龍山東海路公司・九龍田角彌敦道山東海

電話-五-四OOOII五 地址-香港文咸西街六十號 英春行(速東)限公司 敬賀

隆重開幕 成 では、K andn、Tellを指記・五一七四四二条大電話・五一七四四二条大電話・五一七四四二条大電話・五一七四四二条大幅深水埗大南街一七一番推軒尼詩道三九三一四 切棉蔴有限公司 貿 年秋季 易 61604 

與豐寶光有限公司致意 口商品交易會開幕

慶祝 一年秋季

國出

慶祝

人名美国里语语交易會

# 香港大華實業公

香港銅鑼灣高士威道16-22號 高威商業大厦外H座

電掛:5541 HK

國內聯絡處:福建省泉州興華企業公司

### "舒雅牌" 床具 香港買單。 福建提貨

中國國貨公司・華豐國貨公司 ·新華國貨公司· 新中華國貨公司

> 福州華僑太厦《福淸華僑大厦 泉州華僑大厦、石獅華僑大厦

國出 慶祝 口商品交易會開幕 年 秋季 可致意

拔萃

表 表

貢實

貨公 有售 限

會開幕

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

明烽貿易公 司致意 地址·香港灣仔道一九三號文與大厦七樓C座 電話:五一七四六一二五 經營商品、水果、罐頭

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

香港中環德輔道中二四二號鹽業銀行大厦1004室 五一四四四〇四八 四四七九五一 經營商品:出口輕工產品,進口機器設備,電子零件。

慶祝一九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

永盛貿易公司致意

電話: H-421484 (3線) H-436645

經營商品:電筒、桅燈、文化衫、蚊香等

地址:香港中環威盤頓街97號威利大厦10字樓A座

中國出口商品交易會開幕

厚豐製造有限公司致意 地址·香港九龍彌敦道四六六一四七二號二〇樓 電話:三一三一六五五七 三一三一六六〇三 經營商品: 經營紡織品出口業務 電掛: HAUFTCO HONGKONG' 電傳: HAUCO 三四二五一 HX

慶配一九八二年秋季

慶祝一九八二年秋季

中國出口商品交易會開幕

茶中貨倉有限公司敬賀

香港東浦碼頭路四三號七至九樓 第60~二四〇四一六 〇一二二九二九五

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

公司致意 九龍大角咀洋松街64一76號長發工業大厦14樓4A 電話·三一九六〇九七八 經營商品·廣東、廣西海蛰皮

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

無

國出

會開幕

慶祝

經銷國童花崗石

交易會開幕

新大同(皇)實業質敬賀 電話:五一四七四一六九

慶祝一九八二年秋季。 中國出口商品交易會開幕

司

地址:香港德輔道中84-86號章記大厦309室 **包括:五一四五一八四八 四五二五四〇** 經營商品:轉口自行車及零件

慶祝一九八二年秋季

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

九龍柯士甸路十五號B地下F座 電話: K六八九六六〇

慶配一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

茂發隆貿易公司 香港德輔道西103—109號德輔大厦411室 電話 五一四八三五〇五 五一四〇三〇六八

**管掛:二五五二** 

慶祝一九八二年秋季 中國出口商品交易會開幕

辰達有限公司致意 香港永樂街60一66號昌泰商業大厦6/F 電話 - 5-433973 5-435718 5-434742 電傳:72284 ANADL HX

饱報掛號:"ANANDALTD"

中國出口商品交易會開幕

專營各類糧油食品磁頭土度轉口美加歐海等地區 寶發食品有限公司致意 地址:香港干諾道西21-24號海景商業大厦1005室 電話:⑤412727-9(3線) ⑤592888